

REVOLUCIONARIOS CUBANOS MATARON CORONEL GOBIERNISTA

La Comandancia del ejército informó que el Jefe del Regimiento de la Guardia Rural murió hoy en un encuentro con elementos revolucionarios. — También resultaron heridos otros miembros del ejército. Recrudescen las actividades revolucionarias en Cuba. (TEXTO EN PAGINA 6) —

VIII

SAN JOSE, COSTA RICA

DOMINGO 24 DE NOVIEMBRE DE 1957

Nº 1225

La República

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.30 Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) — EDICION DE HOY: 40 PAGINAS

EL TIEMPO EN COSTA RICA

PRONOSTICO DEL TIEMPO PARA HOY DOMINGO

Vertiente del Atlántico: lluvias escasas. Meseta Central: cálido con algunos chubascos aislados por la tarde. Vertiente del Pacífico: aguaceros con tormentas por la tarde y la noche.
SERVICIO METEOROLOGICO

EL 20 DE ENERO SE REUNIRA CONFERENCIA MUNDIAL DEL CAFE EN RIO DE JANEIRO

A solicitud del gobierno francés se acordó esta fecha. En esta grande y primera conferencia mundial de los cafetaleros se constituirá la OIC (Organización Internacional del Café) que buscará la anhelada meta de estabilizar los precios del grano en el mundo.

REUNION DE LA FEDECAME EN SAN SALVADOR EL 9 Y 10 DE DICIEMBRE.

El Presidente Figueres en conversación telefónica con el Secretario General de la FEDECAME don Arturo Morales escogieron esta fecha y ya han sido avisados todos los países miembros. Se espera también la concurrencia de Colombia y Brasil para adelantar conversaciones preliminares sobre la conferencia de Río de Janeiro.

SE CONTRATA EN NUEVA YORK FIRMA DE AUDITORES PARA VIGILAR CONVENIO DE MEXICO

La gestión la realizan don Tomás Regalado y don Andrés Uribe. Entre tanto por gestión del señor Uribe desde Nueva York con la Federación Cafetalera Colombiana, Colombia ha resuelto no embarcar entre Noviembre y Diciembre sino el 40% del promedio de exportaciones en años anteriores por este mismo lapso, para obligar la reacción definitiva del mercado.

LA REPUBLICA suministra a sus lectores exclusiva información sobre los últimos sucesos en el mundo cafetalero. — (TEXTO EN PAGINA 4) —

COEXISTENCIA PACIFICA CON EL COMUNISMO PROPONE KHRUSHCHEV

Entrevista exclusiva con el Director de la I.N.S.



Durante tres horas y 35 minutos respondió a las preguntas del periodista. —

Khrushchev sostuvo que Rusia ha ganado la carrera armamentista. Rusia no tiene intención de lanzar un ataque no provocado de antemano que de producirse — dijo — "las ciudades y bases de ustedes serán barridas de la faz de la tierra".

Sugirió un nuevo tipo de competencia en los campos del comercio y la producción y anunció que la Unión Soviética superará pronto en esos campos a los Estados Unidos. — Y refiriéndose a la declaración suscrita el viernes por los representantes de los partidos comunistas del mundo explicó que no era una "exposición de fuerza" sino más bien "un llamado para la coexistencia pacífica entre los Estados socialistas y capitalistas".

Al final de la entrevista Hearts le dijo: "He escuchado todo lo que usted ha dicho y no creo una sola de sus palabras. Me sorprende que no hablemos el mismo idioma, ni aun con tan buen intérprete. — (PASA A LA PAGINA 8) —

Homenaje de la Universidad al historiador chileno Barros Arana

El Prof. Carlos Monge Alfaro dictará una conferencia en el Teatro Nacional sobre el eminente historiador chileno del siglo XIX, en un homenaje que rinden todas las universidades latinoamericanas al celebrar el primer centenario de su nacimiento, el 26 de Noviembre. — (TEXTO EN PAGINA 29) —

LOS TRES CANDIDATOS PRESIDENCIALES INVITADOS A OBERVAR REPRODUCCION DEFECTUOSA DE CUENTAS CEDULARES

Frank Marshall ha tomado la iniciativa luego de confirmar personalmente que un alto porcentaje de las cuentas cedulares reproducidas para formar el Padrón Fotográfico, salen defectuosas. Quiere que los tres candidatos lo acompañen el lunes al Registro para que se den personalmente cuenta de la mala reproducción de las fotografías.

FRANCISCO ORLICH ACEPTO AYER MISMO LA PROPUESTA DEL SENOR MARSHALL.

Los candidatos Echandi y Rossi no estaban ayer en San José y no han recibido la propuesta del señor Marshall. — (TEXTO EN PAGINA 38) —

INJUSTIFICADO EL PARO DE TELEGRAFISTAS

DICE EL SERVICIO CIVIL

Es inusitada la actitud de los señores telegrafistas al tomar la grave resolución de efectuar un paro en sus labores, sin antes haber acudido a esta oficina en demanda de una solución para el problema. — (TEXTO EN PAGINA 37) —

COMPLICASE EL TRAFICO DE DROGAS

La Inspección General de Hacienda Fiscal, contando con el asesoramiento de un Agente del Federal Bureau of Investigation (FBI), ha establecido que se extendían recetas de morfina a personas muertas (una por lo menos) y a otras que no se encuentran en el país desde hace tiempo. Se procederá a la inmediata detención de los comprometidos. — (TEXTO EN PAGINA 35) —

En Costa Rica.—

EL CIEGO QUE HIZO HABLAR A UN ORGANICO



Hill Olvera, el hombre que supo escuchar. Ciego desde niño, no alcanza aún la mayoría de edad y es un artista indiscutido. Porque ha encontrado en la oscuridad de su vida una nueva luz.

Ahora gana mucho dinero, salió de la pobreza y ayuda a sus padres y a ocho hermanos a llevar una vida con menos privaciones.

La fama lo acompaña por todas partes. El New York Times lo ha llamado genio. Otros dicen que "tiene el diablo adentro".

Ernesto Hill Olvera se encuentra en Costa Rica desde el lunes, acompañado por el Trio "Los Ases". Y aquí, como en Estados Unidos, Cuba y otros países de Centro América, el éxito lo acompaña.

Un reportaje de LA REPUBLICA con el genial ciego que encontró las voces del órgano.

LA BANCA NACIONAL CONTRA RENUNCIA DE FACIO Y SOLERA

El Banco Agrícola de Cartago y Banco Lyon en este sentido se dirigieron también a los dos funcionarios, completando así similar petición de los restantes bancos del país. — (TEXTO EN PAGINA 38) —

En la campaña pasada el candidato de la posición don Fernando Castro Cervantes no permitió que se invadieran las mesas electorales por medio de Partidos Turecas. — Y el Partido Liberación Nacional que contaba con la adhesión del Social Demócrata y Cortesista Auténtico no presentaron candidatos por aparte. Los dos partidos se enfrentaron de igual a igual en las mesas y organismos electorales.

Los Magistrados del Tribunal Supremo de Elecciones no serían tan irresponsables como para estar permitiendo que de su proceduría estuvieran saliendo fórmulas de Cédula sin ningún control. Y el cargo que "La Nación" le hace a Liberación Nacional va dirigido contra el Tribunal.

EL ARGUMENTO DE "LA NACION" SOBRE LA MECANIZACION POR EL SISTEMA I.B.M. DE LAS TARJETAS DE ADHESION Y PRESENTACION DE SOLICITUDES DE CEDULA YA HABIA SIDO EXPRESADO EL DIA ANTES POR DON NELSON CHACON, DELEGADO DEL TRIBUNAL EN EL REGISTRO.

Liberación Nacional pidió al Tribunal que nombrara delegados en los clubes de los Partidos para supervisar los trabajos en las Oficinas de Censos. Y los partidos de oposición no aceptaron la iniciativa, que acogió el Tribunal.

"Yo no sabría ahora si el periódico se hace eco de lo que dijo don Nelson, o si don Nelson hablaría por lo que le hubieran dicho en el periódico a su cargo o en algún club político".

Texto íntegro de la respuesta del Lic. Jorge Villalobos Dobles a los editoriales del "Diario de Costa Rica" y "La Nación". — (TEXTO EN PAGINA 11) —

PRESIDENTE FIGUERES HOY EN PUNTARENAS

Presidirá la solemne inauguración del Parque Mora y Cañas y el descubrimiento de los Bustos de los próceres Juan Rafael Mora y José María Cañas, en el sitio donde fueron inmolados los ilustres patriotas.

A las ocho de la mañana se iniciarán los actos conmemorativos. Luego será inaugurado el Liceo José Martí. Y después de estos actos el Presidente asistirá a una reunión de la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza en los Salones de Barranca.

— (TEXTO EN PAGINA 35) —

tro Hill Olvera posó para nosotros tocando el órgano del Balmoral. 'Es el primer tipo de órgano que yo toqué en México', nos dijo, mientras ejecutaba una de sus canciones. 'Pero esto no es de los que hablan', agregó sonriendo. — (TEXTO EN PAGINA 10) —

INFLUENCIA DE LA ELECTRICIDAD EN EL DESARROLLO ECONOMICO

El Sub-Director de la Subsección de la CEPAL en México, Sr. Cristóbal Lara dió una charla ante la Reunión de Funcionarios de Electrificación sobre el tema "Influencia de la electrificación en el desarrollo económico de las naciones". El aumento de la demanda de energía en general —dijo— tiene su origen en dos fuentes distintas: una derivada de la intensificación de la actividad económica general y otra originada en la transferencia de actividades de no consumidores a consumidores de electricidad. Por otra parte, apuntó, que a medida que se eleva el nivel de ingreso, el incremento relativo a la demanda de energía total tiende a crecer.

Señaló que para determinar explotaciones industriales económicas debe tomarse en cuenta

definitivamente el costo de la energía, y que algunas industrias tienen significación el empleo de la energía eléctrica tales como la industria de papel y el cartón, en que se requiere 522 KW. por una tonelada del producto, la de papel raft con 838 KW. la de rayón con 570 y la de llantas con 3.600 K. W.

Analizando la relación entre los precios de la electricidad y el desarrollo industrial dijo que si los efectos de estos precios se cuentan en relación con los posibles usuarios tendrán una significación más escasa cuando menor sea el nivel de desarrollo en el momento en que se produce el cambio de precio. Si se estudia el problema en forma dinámica tomando en cuenta los posibles usuarios en actividades industriales nuevas

de consumo intensivo de energía, un precio alto de la energía tendría el efecto de impedir el establecimiento de industrias que están destinadas a constituir la infraestructura de todo proceso de desarrollo industrial.

La aplicación de energía en el sector rural mejora el estándar de vida y de la productividad del trabajo, acelerando el crecimiento del sistema económico.

Determinación del mercado de electricidad

En la sexta sesión de trabajo celebrada ayer el Asesor de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, Ing. Eugenio Salazar hizo una exposición sobre las formas científicas de determinación de mercados eléctricos. El Ing. Francisco Malavasi, de Costa Rica, tuvo intervención brillante

sobre este tópico dando a conocer datos sobre la demanda de electricidad en las poblaciones de Costa Rica.

En la tarde de ayer los integrantes de la Reunión de Funcionarios de Electrificación visitaron la planta diésel eléctrica de

Colima, propiedad del Instituto Costarricense de Electricidad. Hoy domingo los delegados visitan la planta hidroeléctrica La Garita, la cual se encuentra en su último período de construcción y será inaugurada en los primeros meses de 1958.

SEPALO... Y OLVIDELO

—Emilio Castelar fue en su tiempo el más grande orador del habla castellana, y uno de los mejores que el mundo ha conocido. Se inició en la vida política con un discurso que luego se ha llamado "La Democracia". Cuando lo pronunció sólo tenía 21 años. El 25 de julio de 1852 en el Teatro Real de Madrid.

—Según cuenta uno de sus biógrafos, se celebraba en aquella oportunidad una reunión de la juventud que entonces sustentaba las ideas democráticas con gran fervor. Aunque concurren los mejores oradores de la época, Castelar, joven provinciano, enteramente ignorado, se impuso a todos con el poder maravilloso de su florida verbo.

—Cuando subió a la tribuna reinaba en el salón el más completo desorden. Le saludaron con silbidos. El comenzó: "¿Queréis saber qué es la democracia? Pues os lo voy a decir". Se hizo absoluto silencio. Al terminar el primer período, se escuchó una cerrada ovación.

—Cuando terminó aquella soberbia improvisación, le sacaron en hombros. El que esa mañana llegara como un desconocido, era por la noche el tema de todas las conversaciones en Madrid. Desde ese día hasta el de su muerte, puede decirse que fue el líder indiscutido de las masas españolas.

—El escritor ecuatoriano Juan Montalvo, dice que todos los grandes oradores aprendían de memoria sus discursos. En un artículo llamado "La Improvisación" asegura que los discursos de Demóstenes, según el decir de los antiguos, "olían a aceite", y que Cicerón pulía durante semanas sus frases.

—Timón, autor de un libro clásico en la oratoria que se llama "El Libro de los Oradores", asegura que Robespierre memorizaba y que el General Foy "amojonaba" el camino. Parece que Mirabeau hacía lo mismo. Sin embargo, todos ellos eran capaces también de improvisar cuando la ocasión lo requería. Todos fueron grandes maestros de la oratoria parlamentaria en la que sólo se distingue el que es capaz de dar una rápida respuesta.

LA COMISION DE FIESTAS DE SAN JOSE

— AVISA: —

que se han abierto licitaciones para
**ILUMINACIONES, PROVISION DE GANADO,
JUEGOS PIROTECNICOS, MASCARADAS Y TITERES.**

Los interesados podrán pasar a la Oficina del Delegado Ejecutivo de la Comisión, en el Departamento Legal de la Municipalidad, a recoger los respectivos carteles, donde se especifican las bases correspondientes.

Las licitaciones de ganado e iluminaciones se cerrarán el 30 de noviembre próximo a las once horas; las demás a las diecisiete horas del 6 de diciembre de este año.

Noviembre de 1957.

COMISION DE FIESTAS 1957-58.

COCINAS ELECTRICAS RHEEM

(AMERICANAS PARA 110 VOLTIOS)

- Totalmente acabadas en porcelana.
- Control Termostático del Horno.
- Horno gigante con resistencia superior e inferior.

- Aislamiento de "Fiberglass".
- Caloríferos tubulares.
- Luz Piloto y muchas características exclusivas.

PLAN ESPECIAL DE PAGOS.

CONOCIDAS DESDE HACE TIEMPO EN EL PAIS.

DESCUENTOS ESPECIALES DE CONTADO.

GARANTIA — SERVICIO — REPUESTOS

COTO & MALAVASI LTDA.

(ALMACO)

TELEFONO 3301

75 varas Norte Catedral

APARTADO 3411

VOLANDO —BAJO—

Desde una radiodifusora capitalina, conocido locutor decía una noche de estas: vea mañana en el Center City Plátanos Voladores con resortes.

El aviso fue electrificante y desde buena mañana la gente se dio cita para conocer los famosos plátanos con resortes, cosa que la mayoría de nosotros no conocía.

La sorpresa no pudo ser más desagradable. No habían tales plátanos con resortes. Lo que el locutor quiso decir fue: "mañana en el Center City la película "Plátanos Voladores" con el actor mejicano Resortes".

SWAN

Se compran
**TRAPOS VIEJOS
PERO LIMPIOS**
en esta empresa.

— RESUMEN EN SOLFA DE LA SEMANA —



DOMINGO 17
"El público y las instituciones tienen confianza en la actual emisión de bonos".

—(Claro)— Ya tuviera yo más!



LUNES 18
"Nueve partidos políticos inscribieron candidatos para comicios de febrero".

— Ayúdame! — Parece que el Tribunal cree en fantasmas!



MARTES 19
Asociación Médica Mundial denuncia barbarie en Cuba"

LIBORITO: — Me ven parado en un charco de sangre y muchos demócratas no dicen nada.



MIERCOLES 20
"Al desplazarse aviones mueren tres personas"

—Si las autoridades de aviación vigilan más, muchas madres los bendecirán.



JUEVES 21
"Gerente del ICE electo Presidente de Conferencia Centroamericana de Electrificación".

—Este Dengo, no se conforma con darnos luz a nosotros.



VIERNES 22
"Director del Registro Civil defiende partidos "turecas".

—Me parece que es malo estar poniendo me Room oscuro;



SABADO 23
"Se creará seguro para cosechas".

—Eso se llama "Hot Room" del MAI



Días RECORD DE INAVIDAD!

Mejores sugerencias, para mejores regalos..!



— COMPRE SUS JUGUETES AL CREDITO —

GANGA!!



VAGON REX 80"

En él puede acarrearlo todo. Es de resistente acero propio para montarse en él. L'antas de hule resistentes.

Tamaño de 33" x 14"

CONTADO **¢ 119.50** Plazos: Prima ¢ 24.00 Mensual ¢ 32.00



TOCADISCOS ELECTRICO

En fuerte estuche de madera. Igual a un tocadiscos familiar por sólo la suma de...

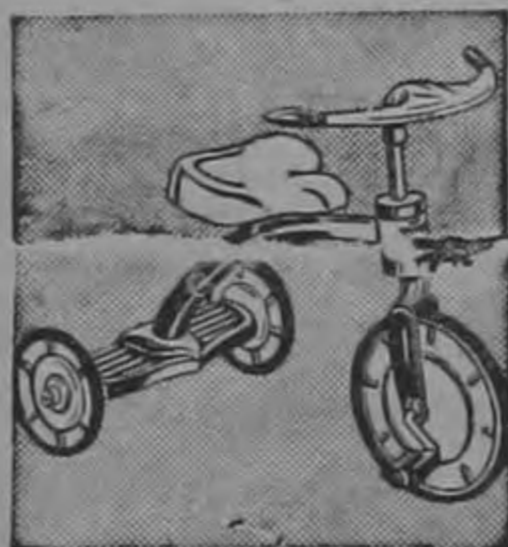
¢ 129.50



TRACTOR DE HULE PLASTICO

Un juguete resistente y de fuertes llantas de hule.

¢ 9.50



VELOCIPEDO HAPPY TIME

El regalo ideal para sus niños. En verdad es el mejor juguete, que todo niño anhela.

GANGA: ¢ 68.50



JUEGO DE TE

Precioso juego de Aluminio con todos los enseres para servir el té.

¢ 16.50



JUEGO DE COCINA

Un juego completo de cocina, todo de aluminio. Tiene hasta moldes para queques, ollitas, cafeteras, sartenes, etc.

¢ 29.50

SUZY WALKER

LA MUÑECA QUE CAMINA



Prima ¢ 28.00

Mensual . . ¢ 32.00

¢ 138.50

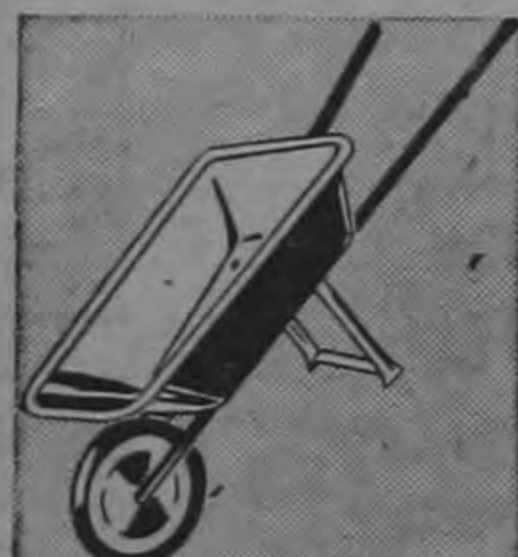
Es una de las muñecas más lindas que han hecho para SEARS. Camina y se arrodilla. La belleza de su carita y su lindo traje, la hacen maravillosa.



TIRO AL BLANCO

Precioso estuche de tiro al blanco, con balines, en caja plástica.

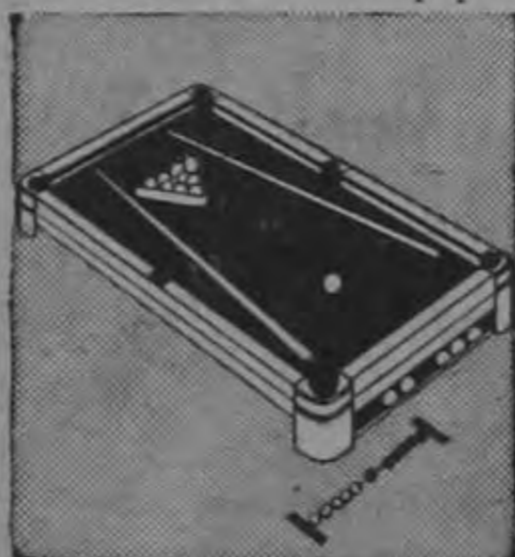
¢ 13.50



CARRETILLO HAPPY TIME

Un juguete fuerte y bonito para mucho tiempo. Es de metal.

¢ 17.00



JUEGO DE POOL DE MESA

El más bonito y entretenido juego igual a los pools de salón. Tiene hasta el contador de caramboles.

¢ 69.50



TROMPO DE MUSICA

Trompo de metal. Pintado en atractivos colores. Suena al bailar.

¢ 9.00



CANASTA DE BIBERONES

Es la canasta más completa para su niña. Tiene todos los biberones y enseres de muñeca.

¢ 15.00



PERRO DE PELUCHE

Es el adorno más delicado para su cama, o para la cuna del niño. Mide 10 pulgadas.

¢ 12.00



A su regreso de la gira por Limón, el viernes, nos enteramos que en su despacho de la Casa Presidencial esperaban al Presidente Figueres varias llamadas telefónicas de larga distancia. Conocedores de la preocupación constante de don Pepe por la estabilización de los precios del café, nos dimos a la tarea de obtener información directa de sus conversaciones telefónicas. El viernes no pudimos conversar con el señor Presidente. Ocupado en sus conversaciones de larga dis-

tancia y otros asuntos de la rutina presidencial fracasamos en nuestros intentos de entrevistarlo.

Ayer sábado, cuando se disponía a salir para Puntarenas a tomar parte en los actos de los cuales damos noticia en otras columnas, lo abordamos, con la suerte de obtener copiosa y sensacional información sobre los últimos y positivos pasos que se han dado en la lucha por los precios del café.

CONVERSACION CON EL SECRETARIO GENERAL DE LA FEDECAME

Don Arturo Morales acaba de realizar una gira por los países de la FEDECAME que no estuvieron presentes en la Conferencia de México (Cuba, República Dominicana, Haití, Venezuela, Ecuador y Perú). Y, nos dijo el presidente Figueres, éste fue el tema esencial de la conferencia telefónica. Algunos cafetaleros de estos países manifestaron al se-

ñor Morales su extrañeza por no haber sido convocados a México. Explicándoseles que la emergencia que atravesaban los precios en un mercado que se derrumbaba obligó a actuar con suma rapidez.

Todos los países visitados ofrecieron la adhesión al Convenio de México, estimulados por el tono de firmeza relativa que se ha observado en el mercado desde que se realizó la Conferencia.

REUNION DE LA FEDECAME

Nuestros lectores están informados de que esta reunión ha sufrido varios aplazamientos, relacionados con la reunión de emergencia que se efectuó en México. En la conversación del señor Morales con el Presidente se convino a fecha del 9 y 10 de diciembre para reunir la Conferencia de la FEDECAME en San Salvador. Todos los países miembros han recibido ya la respectiva invitación, nos informó don José Figueres. Se espera también que a ella concurren representantes de Colombia y Brasil para discusiones preliminares sobre la Conferencia de Río de Janeiro.

LOS INFORMES DE DON ANDRES URIBE

En su casa de habitación en las afueras de Nueva York, localizó el Presidente a don Andrés Uribe. La Conferencia de la Fedecame fue tema central de la charla telefónica. La semana próxima saldrán de Estados Unidos para El Salvador, el doctor Santos, técnico brasileño y Secretario del Comité de Coordinación para la creación de la Organización Internacional del Café (OIC). También vendrán los economistas Licenciados Sol (salvadoreño) y Montealegre (nicaragüense) que están en Estados Unidos. El doctor Santos luego de la reunión de la Fedecame saldrá para Río de Janeiro a organizar la Conferencia Mundial de enero.

PARA VIGILAR EL CONVENIO DE MEXICO

La determinación de hacer cumplir lo acordado en México sobre cuotas de exportación, es firme en todos los países y organismos cafetaleros. Ya vimos como en Costa Rica la Oficina del Café le salió a ciertas maniobras para burlar las cuotas. Pues bien; en Nueva York don Tomás Regalado (salvadoreño) y don Andrés Uribe se ocupan de con tratar una firma de auditores que se ocupen de vigilar por acuerdo de la Oficina Panamericana del Café, el Convenio de México.

EL VIAJE A EUROPA DE ANDRES URIBE

"La República" ya informó del positivo resultado del viaje del señor Uribe a los países europeos que controlan el café africano, para invitar a sus organismos cafetaleros a la Conferencia de Río. Don Andrés le confirmó —nos dijo el Presidente— los resultados positivos de su gira.

Irán a Río y se han comprometido también a aportar su cuota para la propaganda al café.

EL 20 DE ENERO: CONFERENCIA MUNDIAL DEL CAFE

Tuvo tan buen éxito la gira del señor Uribe por Europa, que el gobierno francés ha demostrado gran interés por la reunión de Río. En Nueva York, el representante de los cafeteros colombianos recibió un cablegrama de Francia solicitando que la reunión de Río de Janeiro no fuera antes del 20 de enero. Ante la noticia confirmativa de la asistencia africana a Río y la fecha límite que solicitaban los franceses, don Andrés Uribe en conversaciones telefónicas desde la Oficina Panamericana del Café con el Presidente del Instituto Brasileño, don Pablo Cuzzo y de acuerdo con el gobierno del Brasil se escogió la fecha del 20 de enero para la primera y anhelada Conferencia Mundial del Café, de donde nacerá la OIC punto de partida para la estabilización definitiva de los mercados cafetaleros mundiales.

UNA MEDIDA TRACENDENTAL DE COLOMBIA

La semana pasada, en vista de que no reaccionaba suficientemente el mercado cafetalero la Federación Cafetalera Colombiana acordó no exportar en el período noviembre-diciembre sino el 40% del promedio de sus exportaciones en igual lapso de años anteriores, equivalente a 800.000 sacos, de los cuales han vendido ya 600.000 sacos y sólo faltan por vender 200.000 hasta el 31 de diciembre. Con esta nueva restricción de la exportación colombiana y las existencias de café en manos de importadores europeos y norteamericanos su resistencia al ascenso de los precios está tocando fondo. Y se habrán convenido entonces que los latinoamericanos si han sido capaces de mantener el Convenio de México. Hasta el presente lo han dudado por la lamentable experiencia de años anteriores.

LA NECESIDAD DE PROPAGANDA

Para finalizar nuestra conversación con el Presidente Figueres, con quien conseguimos los datos de esta información, nos insistió en hablarnos sobre la temporalidad del Convenio de México. Esta ha sido una medida de emergencia para conjurar el caos en los precios. Lo fundamental es aumentar el consumo y lograr así que las cuotas de retención sean prontamente absorbidas por el mercado. Y un plan intensivo y bien financiado de propaganda al café en los mercados consumidores será la piedra de toque para nuevos consumos al grano. Como dato interesante del milagro de la propaganda en el siglo XX podemos citar el siguiente: Los productos de jugos de frutas en Estados Unidos gastaron en 1953 CIENTO MILLONES DE DOLARES en propaganda y aumentaron en un 90% el consumo.

RECITAL DE PIANO DE BERENICE VERCELLI

La pianista argentina Sta. Berenice Vercelli a quien ya hemos presentado a nuestros lectores —dará el martes 3 de diciembre un concierto en el Teatro Nacional. El concierto, el cual ha sido arreglado por el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación Pública, será a las 8½ de la noche. La Srta. Vercelli ha ofrecido ya dos recitales en esta capital: uno en el Centro Cultural Costarricense norteamericano y otra en el Paraninfo de la Universidad de Costa Rica, en los cuales el público ha

apreciado su talento. La Srta. Vercelli se inició en el piano a la edad de 3 años e inició sus conciertos a las 8 años. Ha actuado ante públicos de 15 naciones latinoamericanas.

En su concierto del 3 de diciembre la Srta. Vercelli tocará: de Julián Aguirre, Huella y El Gato; de C. P. de Ibarra, Preludio N° 2; el Bolero de Ravel; el Trovatore de J. Verdi; Marcha de Gotchalk; Claro de Luna de Debussy; Nocturno y Vals de Chopin; Reverie de Schumann.

LOTE QUE VENDERÁ EL I.N.V.U. AL BANCO CREDITO AGRICOLA ES EL MAS VALIOSO

En nuestra visita diaria a las oficinas de la Contraloría General de la República preguntamos ayer sobre la observación hecha por el Contralor General, Lic. Luis Fernández al Gerente del INVU, sobre la venta del lote que ocupará la agencia del Banco Crédito Agrícola de Cartago en la ciudadela de Los Angeles.

Nos fue mostrada la respuesta dada por el Lic. Rodrigo Carazo en la que señala que el lote ocupado por la Agencia Bancaria se situó en la parte más buena y valiosa de la propiedad, precisamente la situada frente a la ca-

lles pública, siendo al mismo tiempo la parte más plana y útil de la finca.

Más adelante el Lic. Carazo Odio sugiere que, tratándose de una institución del Estado, el INVU, que ha sido vendida a otra institución del Estado el Banco de Crédito Agrícola de Cartago y pensando en la solución más justa en cuanto al precio, se podría obtener con la participación de una tercera agencia del Estado que determinara el justo precio, sea la Contraloría la que determine el valor definitivo de la propiedad, en caso de que...

NUEVA LAVADORA PHILCO Twin-a-matic



Lava una carga cada 4 minutos... 7 cargas en menos de media hora!

PHILCO CON DOBLE TANQUE ES LA SENSACIONAL LAVADORA QUE LAVA MAS CANTIDAD DE ROPA EN MENOS TIEMPO!

COMPARE ESTAS CARACTERISTICAS:

- 2 AGITADORES DE ALUMINIO DE DOBLE ACCION. No rompen ni deshilachan la ropa y producen agitación en los dos niveles: arriba y abajo.
- EXPRIMIDORES DE SEGURIDAD. Estos exprimidores se detienen instantáneamente al más ligero jolón o resistencia evitando así que la ropa se rompa.
- SOPORTES DE LAS RUEDAS DE HIERRO. Estos soportes no se quiebran ni se doblan cuando la lavadora trabaje con grandes cantidades de ropa.
- DISEÑO PARA TRABAJO PESADO. Estas lavadoras han sido construidas para trabajar por muchos años sin problemas en su mecanismo. Su motor es más potente.



Almacén PHILCO

CORONADO & CO. LTDA.

TELEFONOS: 2462 - 6567

Avenida Central

APARTADO: 568

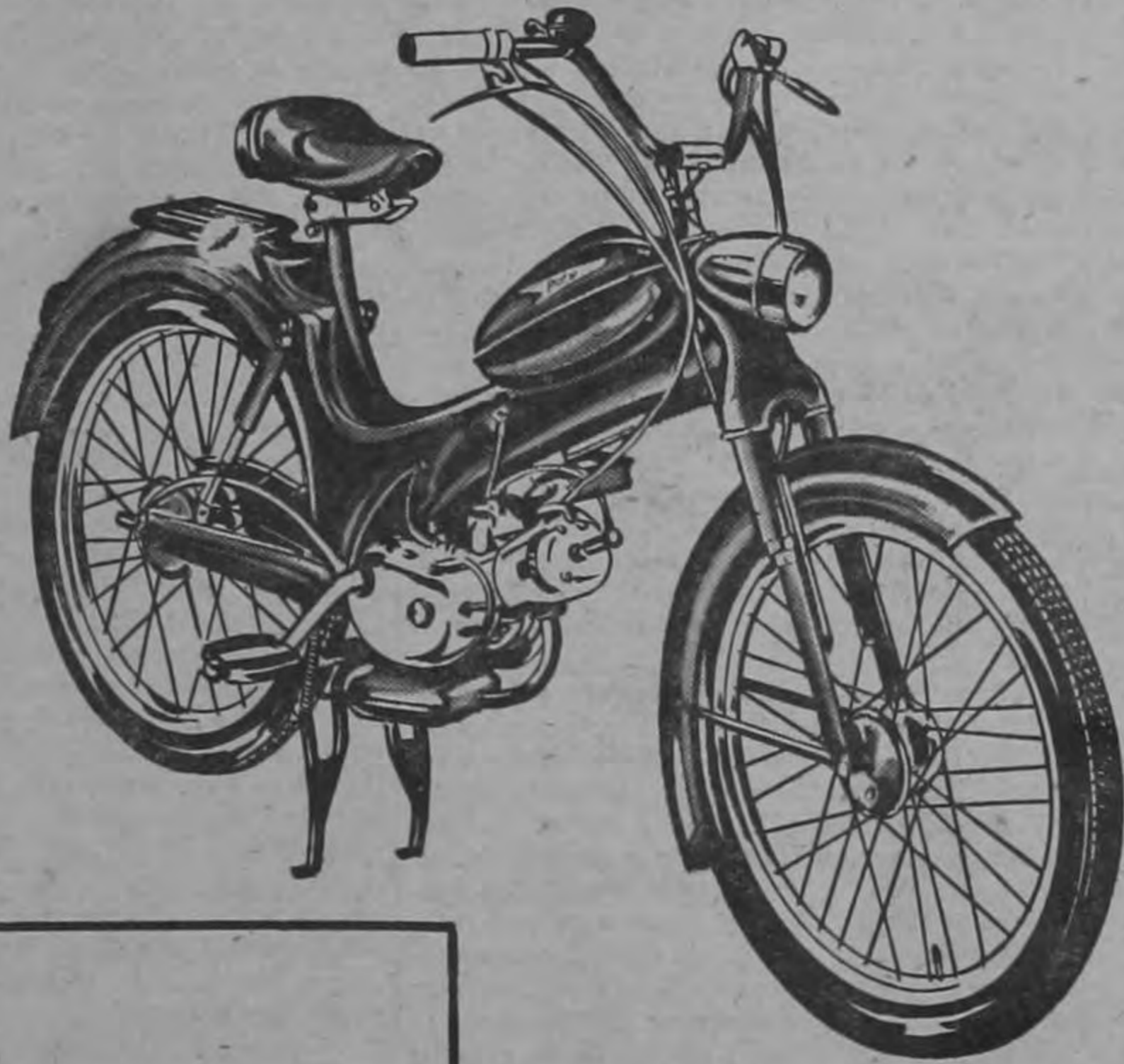
SEARS

ROEBUCK S.A.

PRESENTA LA

Caravana Blanca

UNA SEMANA MAS DE GANGAS!!



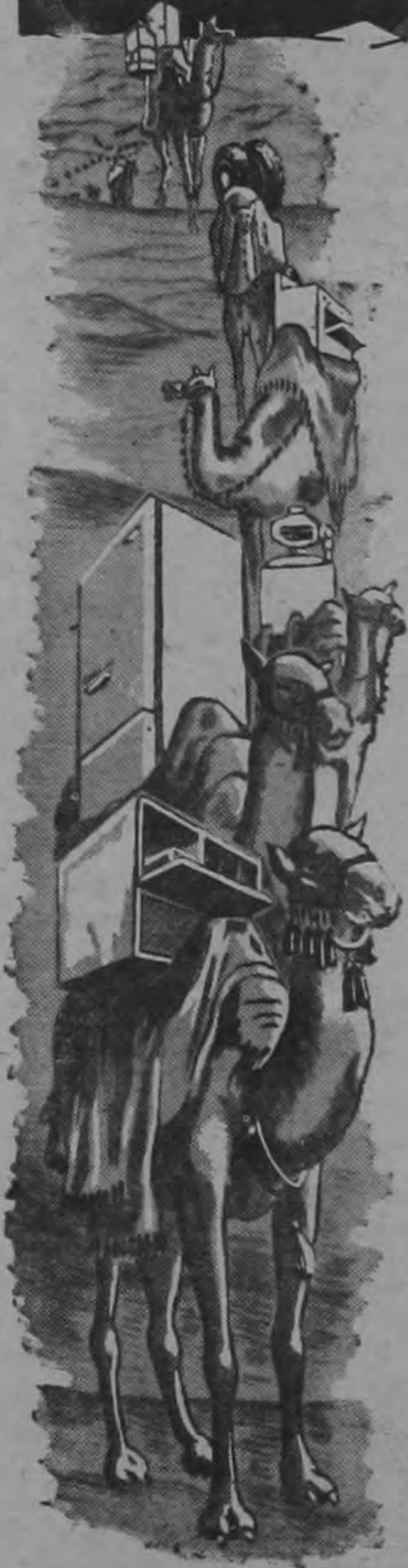
**MOTOBICICLETA
ALLSTATE**
Motor de 2 H. P.
Doble compensación.

¢ 1.500.00 **CONTADO**

Prima: ¢ 150.00
Mensual: ¢ 96.00.

Con velocidad de 15 millas por hora en 1ª y desarrolla 30 millas por hora en 2ª. Es sumamente económica de gasolina. Dos velocidades.

Bellísimo acabado color marrón.
La motobicicleta ideal para el trabajador, el estudiante y el deportista.



OFERTA SENSACIONAL

LAVADORA AUTOMATICA KENMORE

¢ 2.895.00
CONTADO.

Prima ¢ 295.00

Mensual ¢ 137.00

Y... GRATIS!

Un magnífico aplanchador de metal con su cobertor, y ADEMÁS... un cobertor plástico para su lavadora.

MAQUINA de ESCRIBIR "TOWER"

—Económica
—Segura
—Clara

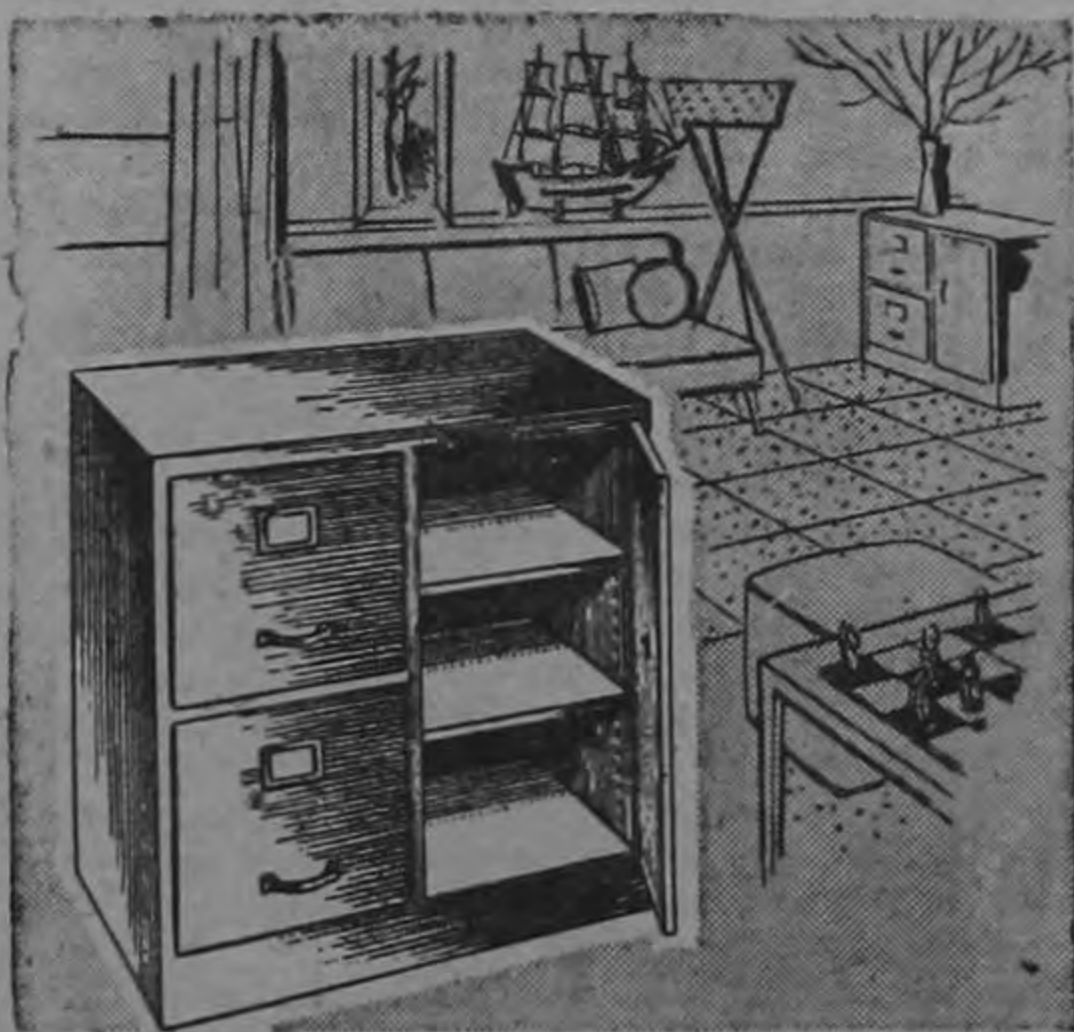
—Eficaz
—Suave
—Util



¢ 550.00

Prima ¢ 55.00
Mensual ¢ 43.00

Para estudiantes, periodistas, agentes y oficinistas en general. Tiene una valija resistente y práctica.



ARCHIVO-CAJA COMBINACION

¢ 895.00

Prima ¢ 90.00
Mensual ¢ 58.00

Un armario archivo, de doble cuerpo y dos gavetas, que tiene CAJA con combinación propia. El mueble es TOWER, todo de metal.

SEARS

ABIERTO LOS LUNES HASTA LAS 10 DE LA NOCHE. — FRENTE AL CARMEN — TELEFONOS 2763 — 1915 — 2813 — APARTADO 3024

Escena Mundial.—

FRANCIA SE VA AL AVENTINO

Por Luis ARAQUISTAN

GINEBRA. — Cuando un grupo o partido se retira momentáneamente del parlamento, suele decirse que se va al Aventino. Con ello se alude a la retirada de los plebeyos romanos al monte Aventino en el año 493 antes de Cristo, como protesta contra los abusos de poder de la oligarquía patricia. En realidad, adonde se retiraron fué al monte Sagrado y no al Aventino, donde habitualmente residían. Pero los parlamentarios de nuestro tiempo, confundiendo las dos colinas, de las siete que circundan a Roma, persisten en emplear la licencia poética de que se retiraron al Aventino, cuando prosaicamente sólo se van a sus casas o a sus clubs. Y como este error histórico se ha convertido en una frase proverbial, seguiremos usándola en este sentido traslaticio.

Después de casi cuarenta días de huelga de los diputados, en que Francia estuvo virtualmente sin gobierno, el que al fin pudo formar el joven Gaillard —38 años, uno de los primeros ministros más mozos en la historia de la República francesa— se retiró, pues, de la conferencia de parlamentarios de la OTAN o pacto del Atlántico, que ahora está reunida en París, para irse a un Aventino imaginario y desde luego poco confortable, por ser sinónimo de aislamiento internacional. Un partido político puede abandonar un parlamento y generalmente no pasa nada, sino que al cabo de algún tiempo tiene que volver con el rabo entre piernas. Pero un Estado como Francia no puede permitirse el lujo de ausentarse de la organización de defensa del Occidente, sin que toda esa organización se desplome o sin que Francia quede anulada como potencia política. Y como ambos supuestos son inconcebibles, hay que esperar que el desabrido gesto de Francia, inspirado en un momento de mal humor, sea sólo una retirada táctica para negociar.

La irritación francesa tiene algunos fundados motivos a primera vista. Inglaterra ha cedido a Bourguiba, Presidente de Túnez, unos cuatro centenares de fusiles ametralladoras y los Estados Unidos 500 fusiles ordinarios. El gobierno francés juzga esas cesiones como un acto inamistoso, como una cisura en la solidaridad atlántica. Francia teme que ese modesto armamento pase de Túnez a manos de los nacionalistas argelinos en guerra con ella. Estos temores se basan en que algunos combatientes argelinos, en más de una ocasión, se han refugiado en el territorio confiante de Túnez, sin que el gobierno de Bourguiba los desarmara.

Todo esto es verdad. Bourguiba no cumplió los deberes que le imponía el derecho internacional. ¿Pero podía cumplirlos? Túnez, República recién nacida, carece de armas de guerra. En cambio, las fuerzas de los nacionalistas argelinos —unos cien mil hombres bien armados— son hoy las más poderosas del Norte de África, salvo las de Francia. Esas fuerzas, ahora en lucha, han podido violar impunemente la neutralidad de Túnez inerte, y, si triunfaran sobre Francia, serían la mayor amenaza para los países vecinos. Por eso Bourguiba quiere armarse, hoy para defender su neutralidad y mañana eventualmente su independencia frente a los nacionalistas argelinos.

Esta es la tesis de Bourguiba, no desmentida hasta ahora por los hechos. De las pocas armas de que dispone para uso de su policía, ninguna se ha encontrado todavía en poder de los prisioneros argelinos. Esto lo ha reconocido públicamente el Sr. Mitterand, ministro francés de relaciones exteriores. Tampoco temía Francia que las armas que le pidió Bourguiba fuesen a parar a los nacionalistas de Argelia. Porque el primer gobierno de quien solicitó armamento Bourguiba fué precisamente el francés, y el 12 de noviembre pasado Gaillard le ofreció equipar dos batallones tunecinos, prueba evidente de que no desconfiaba de la buena fe del postulante. Pero puso por condición que Francia se reservaba el monopolio de suministrar armas a ese país. Como esta condición era incompatible con la soberanía de Túnez, Bourguiba la rechazó, como hubiera hecho en su lugar cualquier jefe de Estado independiente. Entonces Bourguiba se dirigió a Italia con la misma demanda, que no pudo prosperar por la negativa del gobierno francés cuando el italiano requirió su autorización para ceder a Túnez el armamento pedido. Finalmente, Bourguiba apeló a

Inglaterra y Estados Unidos, que dieron su consentimiento.

El acuerdo de proveer de armas a Túnez lo tomaron el Presidente Eisenhower y el primer ministro inglés Macmillan en su reciente entrevista. Se ha dicho erróneamente en Francia que no se la consultó. Lo cierto es que el gobierno de Washington informó al embajador de Francia en aquel país de lo acordado. Pero a la sazón el gobierno francés estaba en crisis y no podía negociar con las potencias anglosajonas. Ahora se dan cuenta los diputados franceses de los graves inconvenientes internacionales de que no hubiera en su país, durante más de seis semanas, más que un gobierno dimisionario sin ninguna autoridad en el exterior. El mundo no se detiene porque un parlamento en huelga paralice el poder ejecutivo de su nación. La inhibición gubernamental de los parlamentarios no puede pretender que se crucen indefinidamente de brazos otros gobiernos.

Se alega también que el acuerdo de los dos jefes anglosajones quebranta la Alianza del Atlántico. Pero el fin de esa Alianza es defender el mundo no comunista no sólo contra las armas de Rusia, sino también contra su penetración en la órbita occidental. ¿Y qué hubiera ocurrido si los dos gobiernos anglosajones, por escrúpulos de respeto a la susceptibilidad francesa, hubieran negado a Bourguiba lo que les suplicaba, después de sus fracasos con Francia e Italia? Lo más probable es que, decepcionado y exasperado, hubiera recurrido a los gobiernos comunistas. Precisamente, lo que precipitó el envío de armas anglosajonas fué la noticia de que un cargamento egipcio de armas comunistas estaba en ruta para Túnez. Un suministro de armas soviéticas, por su volumen, por la intención política de los cedentes y por las circunstancias psicológicas del cesionario, si hubiera sido más peligroso que unos centenares de fusiles angloamericanos cedidos con todas las garantías de seguridad para Francia en Argelia. Se quiso evitar que en Túnez se repitiese la operación de suministrar armas comunistas a Egipto y Siria. Con ello se ha prestado un buen servicio a la propia Francia y al Occidente.

Esto no lo pueden ignorar los franceses, que no son nada tontos. Pero en el fondo de este asunto de las armas hay otro más importante: el problema de pacificar Argelia. Como es sabido, Bourguiba ha propuesto que se reúnan en una conferencia los representantes de Francia, de los nacionalistas argelinos, de Marruecos y Túnez, para ver si pueden llegar a un acuerdo de paz en Argelia. Francia ha rechazado esa proposición. Por su parte, no hay duda que los Estados Unidos, Inglaterra y en general todos los miembros de la OTAN la ven con agrado. En primer término, porque la guerra argelina, como toda guerra local, es un peligro constante de ingerencia comunista, como ocurrió en Corea e Indochina.

En segundo lugar, porque esa guerra está arruinando a Francia y se teme que a la postre serán otros Estados quienes paguen los gastos —ya se habla de un empréstito que el gobierno francés piensa pedir al norteamericano— y también porque los grandes contingentes armados que Francia mantiene en Argelia son fuerzas sustraídas a la OTAN.

Los franceses han creído ver en las armas cedidas a Túnez una prueba de simpatía por parte de las potencias anglosajonas hacia el proyecto de mediación de Bourguiba para pacificar Argelia. Ellos persisten en que la guerra argelina es un asunto de política interior francesa. Pero es que ese conflicto amenaza con complicar los errores de otras naciones y comprometer las defensas de Occidente, dos perspectivas que trascienden de la política interior de Francia. Y una paz pactada en Argelia, en vista de que las armas solas no pueden imponerla, acabaría con una guerra funesta para la economía de Francia, para su prestigio internacional y para la cohesión de la alianza atlántica. Seguramente ésta será una de las cuestiones más importantes que han de tratar los jefes de los gobiernos de la OTAN en la reunión convocada para el 16 de Diciembre en París. Confiamos en que Francia habrá vuelto para entonces del Aventino al seno de sus aliados. Una Francia fuera de la OTAN o una OTAN sin Francia son dos contrasentidos en el proceso de voluntaria integración internacional en que está ya comprometido el mundo occidental de nuestra época.

Escena Americana:

VILLEDA MORALES, PRESIDENTE DE HONDURAS

Por JULIO ANTONIO ROY

WASHINGTON.—La noticia de que la Asamblea Constituyente de Honduras había elegido Presidente de la República al Dr. Ramón Villeda Morales fue recibida con general satisfacción en los medios políticos y económicos de los Estados Unidos.

Aquí no es un secreto para nadie que Villeda Morales cuenta con la manifiesta simpatía de los medios dirigentes de la política norteamericana. La simpatía de los sectores democráticos, porque Villeda Morales es el auténtico portavoz de la democracia en Honduras. Y con la de los sectores republicanos, porque Villeda Morales representa la verdadera capacidad responsable.

Washington estará acertado o podrá dejar de estarlo en este o aquel aspecto de la política internacional. Pero hay que reconocer que con respecto a América Latina, la Administración de Eisenhower se ha caracterizado por una sincera tendencia a favorecer el triunfo de la democracia.

Durante la época de Truman —sin que esto quiera significar que Truman fuese personalmente responsable—, en América Latina germinaban fácilmente los regímenes dictatoriales. En cambio, durante el período de Eisenhower se observa el fenómeno contrario: las dictaduras se cuartejan y caen.

Estamos en presencia de un proceso general de democratización en todo el Continente. Y es evidente que este proceso no sólo es bien visto en Washington, sino que es alentado, estimulado, favorecido.

En el caso de Honduras, si Washington se hubiera mantenido indiferente, Villeda Morales seguiría en el destierro, y el país estaría bajo la férula del dictador de turno. Pero Washington no se mantuvo indiferente.

El año pasado, cuando el dictador Zuloaga Lozano, después de expulsar del país a Villeda Morales y a Oscar Flores, Director de "El Pueblo", amañó unas elecciones fraudulentas, y los militares, haciéndose eco del sentir general de la nación, derrocaron al dictador, Washington simpatizó, desde el primer momento, con lo ocurrido en Tegucigalpa.

Ahora bien, Washington podrá simpatizar con la acción de los militares que derrocaron a un dictador, pero esta simpatía es provisional. Si quisieran convertir lo transitorio en permanente, perderían esa simpatía.

En la Junta Militar que se formó en Tegucigalpa el 21 de octubre de 1956, dos de sus componentes, habiendo dado la impresión de ser hostiles a la cristalización del poder democrático civil, tuvieron que abandonarla.

La presión democrática popular es tan poderosa en Honduras, que todos los esfuerzos reaccionarios se han estrellado, y Villeda Morales ha sido elegido Presidente.

Después del triunfo espectacular obtenido por el Partido Liberal de Villeda Morales en la consulta electoral celebrada el 22 de septiembre último, las fuerzas del pasado que acudilla el viejo general y ex-dictador Tiburcio Carías, se esfuerzan en no darse por vencidas todavía. Les aterroriza la perspectiva de que Honduras inicie una nueva fase histórica en la que quedarán completamente anuladas.

Villeda Morales ha demostrado que es un formidable estratega político. En los ocho o diez años de su actuación como jefe de las fuerzas democráticas de Honduras ha creado una conciencia política nacional, ha movilizado a todo el país y en una serie de batallas escalonadas hábilmente ha derrotado totalmente a la reacción. Hoy, gracias a él, Honduras es uno de los baluartes de la democracia en Centroamérica.

La Presidencia de Villeda Morales se inaugurará el 19 de enero próximo.

Aunque su partido es ampliamente mayoritario, Villeda Morales se propone formar un gobierno de amplia concentración nacional. Quiere ser Presidente de Honduras al servicio de la nación, a diferencia de sus adversarios, vencidos ahora, que fueron siempre instrumentos dóciles al servicio de los intereses de una infima minoría.

Para sacar a la nación de su marasmo, Villeda Morales se propone seguir el ejemplo de Puerto Rico.

Un tal propósito refleja el gran sentido político del Dr. Villeda Morales. Puerto Rico ha hecho un verdadero milagro en los últimos diez o doce años. Y ese milagro económico-social puede repetirse en Honduras. Y no repetirse, sino superarse incluso, ya que Honduras es potencialmente un país mucho más rico que Puerto Rico.

Toda América se ha alegrado de que Honduras tenga como Presidente a uno de los grandes combatientes de la democracia.

Y todo América seguirá con viva atención y el mayor interés el proceso de transformación de la pequeña nación centroamericana que, de un salto, ha pasado a ocupar un lugar distinguido en el primer plano de la democracia americana.

Revolucionarios cubanos mataron a un coronel gobiernista

LA HABANA, Nov. 23 (INS).—La Comandancia del Ejército cubano informa que el Coronel Fermín Gowley, jefe del Regimiento de la Guardia Rural destacado en Holguín, histórica ciudad de la provincia de Oriente, prescindió hoy víctima de un atentado terrorista perpetrado en las calles de aquella ciudad. También resultaron heridas otras personas, así como algunos militares.

El parte oficial agrega que la paz reina en Holguín al igual que en el resto de la república. Por otra parte, las autoridades del servicio de Inteligencia militar anunciaron el arresto de José Otero Cedre acusado de dedicarse a la práctica de actividades subversivas.

La tragedia, la delincuencia y lo imprevisto

CALDERAS CAIDAS DEL LIMPIDO CIELO AZUL

Se está ventilando un embrollado y curioso lio en la Alcaldía de Turno, causado por unas calderas, la menor de las cuales vale cinco mil colones.

El perjudicado con lo ocurrido es el Sr. Ramón Vargas Ramírez, quien compró hace tiempo varias calderas que, como es de imaginar, son muy grandes. Dado que no tenía espacio en donde guardarlas solicitó permiso a R. R., propietario de un terreno ubicado en los alrededores de La Sabana, para que le permitiera poner sus calderas allí. Le en careció, eso sí, que en caso de que fuese a vender el terreno, le avisara con la debida antelación para retirar de allí lo suyo no

fuera que alguien creyese que las calderas eran parte de la venta.

Su pensamiento al respecto resultó profético: R. R. vendió el terreno a W. K., no avisó nada a Vargas, el comprador mandó a un hombre que partió por la mitad una de las calderas, y las con virtieron en chatarra. Al darse cuenta del desastre, Vargas ha acusado a W. K. a R. R. y hasta al hombre que le desarmó su caldera. Parece que el comprador del terreno y "descubridor" de los artefactos, tiene en su oficina la mitad de una de ellas.

Vargas Ramírez se considera defraudado en 5000 colones, y acusa a los otros por delitos de estafa, hurto, daños etc. etc.

APLASTADO NIÑITO POR AMBULANCIA EN S. ISIDRO DE EL GENERAL

La Oficina de Operaciones de la AVE en San Isidro del General recibió una llamada urgente de una de sus estaciones lejanas a las nueve de la mañana de ayer. Se trataba de transportar con toda urgencia a la Sra. María Naranjo, quien había sido mordida por una terciopelo en Pejivalla.

Inmediatamente se giraron las instrucciones despegando minutos después el Capitán Felipe Williams con el TI-222. Recogió a la agonizante dama y despegó nuevamente hacia San Isidro.

En el vuelo notó que la señora estaba agravándose sensiblemente. Radió entonces un mensaje a Ope-

raciones pidiendo que le tuviesen en lista una ambulancia en el Aeropuerto.

El aviso fue cursado con celeridad al Hospital de San Isidro y la ambulancia —conducida por el Sr. Celso Corrales— partió para esperar en el campo a la agonizante señora.

A la entrada del aeropuerto estaban varios niños y jóvenes jugando. Entre ellos se encontraba el pequeño de cuatro años Dennis Cruz Zamora, quien resbaló en el preciso instante en que la ambulancia de la Cruz Roja pasaba. La cabeza quedó justamente bajo las ruedas traseras que se la apla-

tó, matándolo en el acto.

Consternados los empleados de AVE trataron de salvar al pequeño, pero era inútil todo esfuerzo. La Ambulancia hubo de seguir para recoger a la enferma, ya que el TI-222 del Capitán Williams estaba tocado tierra.

Posteriormente se apersonó en el lugar de la tragedia el Sr. F. Lemón Arias, Alcalde de la localidad, quien inició las indagaciones. El trágico suceso ocurrió exactamente a las diez horas y caten minutos. A los padres del niño muerto Sres. Jesús Cruz y Nelly Zamora enviamos nuestra condolencia.

ESTAFA DE 10 MIL COLONES SE INVESTIGA

El Sr. Santiago Chamberlain ha acusado por estafa de 10 mil colones a R.T.D., vecino de San Pedro de Montes de Oca, la cual presuntamente se cometió mediante una Letra de 10 mil colones.

Consta en la acusación, que el Sr. M.O.S. giró la Letra N° 1 por diez mil colones a favor de Chamberlain el 5 de octubre de 1956. Posteriormente Chamberlain obtuvo de la Sucursal del Banco de Costa Rica en Limón 8 mil colones por medio de la misma Letra. Los pagos se hicieron religiosamente y la Letra volvió a poder del ofendido. Luego, con la misma Letra Chamberlain obtuvo tres mil colones más, pero en esta ocasión el negocio se rea-

lizó con R.T.D., suma que también fue cubierta por el girador de la letra.

De acuerdo con lo establecido y estando la Letra reducida a 4 mil colones, R.T.D. debió de haber entregado el documento a Chamberlain, lo cual no hizo dándose en cambio al girador R. O.S. Cita el denunciante que el cobro del saldo de la Letra en disputa se le ha hecho del todo imposible, lo cual le está causando innumerables perjuicios.

El Juzgado Segundo Penal, por resolución dictada a las 3.15 horas del 21 del corriente, admitió la acusación, comisionando a la Alcaldía Primera Penal para que instruya la sumaria en averiguación de los hechos.

"ESCALERILLA" Casa desvalijada

Ni jueguen más jovencitos—di jo uno, tengo como siete ases y toda la escalerilla en flor! —Esto decía un sujeto que estaba sentado alrededor de una mesa con otros más. Todos jugaban a las cartas lo lindo. Plata, había sobre la mesa.

El juego continuó más emocionante. —Voy de eso—dijo alguien con voz ronca. Todos los jugadores a una volvieron... era el Resguardo!

Dicen que estaban jugando puros... cigarrillos, alegó otro. De todas maneras esos "hobbys" están prohibidos—expresa el Sub Inspector. Todos están detenidos.

Con el término de la distancia el Sr. Francisco Brenes ha denunciado ante las autoridades competentes un enorme robo descubierto en la madrugada de ayer, en la casa de éste en San Juan de Tibás.

El Sr. Brenes manifiesta que al iniciar los movimientos rutinarios, se dio cuenta de que la cocina de la residencia estaba en un completo desorden que contrastaba notablemente con la forma pulida y ordenada como había quedado todo la noche anterior.

Revisado el aislado lugar cayó en la cuenta de que la casa había sido visitada por los cacos. Desapareció casi toda la batería de cocina, loza, etc. Evidentemente los ladrones no se contentaron con robar allí, sino que, pasaron alas habitaciones interiores y se llevaron la radio y una buena cantidad de trajes.

Los detectives establecieron que los autores del hecho rompieron una ventana para introducirse en la casa. El caso está siendo investigado por tres agentes de esa Oficina.

El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

CONDENADO



El soldado americano William Girard (derecha) acompañando por su abogado el Mayor S. F. Levin después de ser declarado culpable de homicidio en Manchashi, Japón. La corte de tres magistrados entonces suspendió la sentencia de tres años y puso al soldado a prueba por 4 años. (INC).

Envíe Ud. hoy mismo

LAS ANECDOTAS MAS GRACIOSAS

de sus hijos, nietos, sobrinos, etc.

LAS NIÑAS TAMBIEN PUEDEN PARTICIPAR



EL DANIEL MAS TRAVIESO

Un Gran Concurso con

6 MAGNIFICOS PREMIOS

BASES del CONCURSO

- Escriba una carta diciendo, en forma breve, las razones por las cuales el niño se parece a Daniel El Travieso. Acompañela de una anécdota acerca de él y de su FOTOGRAFIA. Envíe la carta a LA REPUBLICA, Concurso El Daniel Más Travieso. Apartado 2130, San José.
- El concurso está abierto a todos los lectores de LA REPUBLICA. Las anécdotas serán propiedad del periódico y las fotografías no se devolverán a menos que sean acompañadas por un sobre dirigido al remitente y con sus estampillas.
- Los candidatos a Daniel deben ser no mayores de 10 años. Los datos que se envíen deben incluir: el nombre del niño, el nombre del remitente, su dirección y su parentesco con el pequeño.
- Las anécdotas serán juzgadas por un grupo de personas nombradas para esta ocasión. Se seleccionarán seis semi-finalistas y entre ellas se escogerá El Daniel Más Travieso de 1957.
- Serán 6 los premios otorgados; el primero de ₡ 500.00 y cinco premios de ₡ 100.00 cada uno.
- El concurso dará comienzo el 17 de noviembre y se cerrará el 21 de diciembre próximo. El resultado del concurso será dado a conocer el 2 de enero de 1958.

Las anécdotas se publicarán diariamente a partir del jueves 21 de diciembre.

COEXISTENCIA PACIFICA CON EL COMUNISMO PROPONE KHRUSHCHEV

El pequeño y curtido hombre fuerte del mundo comunista, ofreció hoy a Estados Unidos y demás aliados occidentales, una nueva era de coexistencia pacífica con el comunismo mundial. La alternativa, en el caso de un ataque contra la Unión Soviética por Estados Unidos o uno de sus aliados, declaró, es la perspectiva de ciudades cubiertas de ruinas y muertos en cantidad imposable de contar.

El primer secretario del Partido Comunista de la Unión Soviética, que ayer expidió una histórica declaración de metas comunes suscritas por los representantes de cerca de mil millones de personas, pintó sus temibles alternativas, sus temores, esperanzas y retos, durante una conversación de 3 horas 35 minutos con William Randolph Hearst, Director Gerente de los servicios Hearst. Este reportero estuvo presente en los cuarteles generales del Partido Comunista durante el dramático intercambio verbal, el que también fue presenciado por Frank Conniff, Director Nacional de los servicios Hearst de noticias.

Khrushchev sostuvo abiertamente que Rusia ha ganado la carrera armamentista y, sin que se le interpretara en una actitud amenazante, comentó: Las ciudades y bases de ustedes serán barridas de la faz de la tierra. Agregó que Rusia no tiene intención de lanzar un ataque no provocado de antemano.

Sugirió un nuevo tipo de competencia en los campos del comercio y la producción, y muy confiado dijo que si Estados Unidos acepta, y aún cuando no aceptará, la Unión Soviética le superará pronto en esos campos.

Luego describió la prolongada y minuciosa declaración comunista en la que se repiten muchas acusaciones previas contra Estados Unidos, no como una exposición de fuerza, sino más bien un llamado para la coexistencia pacífica entre los Estados socialistas y capitalistas y entre los trabajadores dentro de los mismos.

De hecho, el dirigente del partido no regateó palabras cuando se refirió a una vasta gama de tópicos que incluyeron: guerra, paz y la lucha fría que se mece entre ambas; la ausencia de Yugoslavia entre los firmantes del comunicado conjunto de los jefes comunistas; el refuerzo del pacto comunista de Varsovia; las diferencias ideológicas; que ha sido para el comunismo en los cuarenta años que le ha servido, y hasta el Dios en que él no cree.

Comentando el último discurso de Eisenhower, Khrushchev declaró de acuerdo con todas sus reclamaciones de paz y luego tomó por su cuenta la parte en que el Presidente dijo que Estados Unidos nunca convertirá en agresor. Rusia tampoco, explicó Khrushchev.

"El Presidente habló de sacrificios, dijo, pero hay muchas interpretaciones de lo que quiso decir, agregó el jefe comunista, vamos a ponernos de acuerdo ahora mismo y a dejar de producir medios de destrucción. Señor

Mohamed llegará mañana a Washington

Washington, Nov. 23 (INS) El Rey Mohamed V. de Marruecos llegará en una visita oficial a Washington el próximo lunes y será recibido en el Aeropuerto Nacional de Washington al mediodía por una lista de dignatarios con el presidente Eisenhower a la cabeza.

El Rey de 48 años de edad con ferenciará por lo menos dos veces con Eisenhower durante su visita de tres días a Washington. Su programa en Washington incluirá las visitas usuales a Mount Vernon, el Cementerio Nacional de Arlington, el Jardín Zoológico y la Biblioteca del Congreso.

En la mañana del jueves, día de dar gracias, la comitiva real de 22 miembros saldrá para Williamsburg, Virginia, donde tendrán la cena tradicional de pavo en un ambiente colonial.

Después de pasar la noche en Williamsburg, el Rey y su comitiva irán por avión a Dallas, Texas, donde visitarán la planta de montaje de la General Motor y la Universidad Metodista Meridional.

De Dallas el grupo se dirigirá al famoso Rancho King el sábado para pasar el fin de semana.

El Rey de Marruecos visitará Los Angeles, San Francisco, Omaha, Nebraska, las Cataratas del Niágara y la Ciudad de Nueva York. Saldrá para Marruecos el 13 de diciembre.

Hearts, lívele mis palabras a su Presidente".

"Yo tuve una agradable conversación con el Presidente Eisenhower en Ginebra? recuerdo. Cuando estábamos de pie frente a una ventana, admirando el paisaje, me habló de su finca en Estados Unidos y de la nueva especie de ganado que estaba desarrollando mediante hibridación. Vamos a competir en ese campo en vez de dedicarnos a la acumulación de medios de destrucción!

"Ahora veamos esta espiga de maíz híbrido. Me la regaló Garts (el especialista) en maíz, que es tuvo de visita en Rusia el año pasado. Es mucho mejor hablar de maíz que de armamentos. In maíz híbrido. Me la regaló Garts una espiga de maíz mejor que la que él me dió. Ustedes no tienen que pensar que están celantes de nosotros en plantaciones de maíz... tampoco".

Khrushchev se notaba afectado y demostró su emoción cuando Conniff le preguntó ¿qué ha sido para usted el partido comunista en sus 40 años de servicio a su ideología?

"Para mí el partido comunista es bueno porque expresa mis esperanzas" respondió. "Nuestro partido, guiado por los preceptos de Lenin, ha logrado un progreso colosal. Distribuye sus frutos entre todo el pueblo. Queremos ver al pueblo alegre, al margen de su nacionalidad, color de su piel, o lo demás. Queremos verlo recibir los frutos de su trabajo.

Ligera reacción en el Mercado de Café

Ciudad de México, Nov. 23—(INS) Como un resultado del reciente convenio cafetalero firmado por Brasil, Colombia, El Salvador, Guatemala, Costa Rica, Nicaragua y México, el mercado del café ha reaccionado favorablemente, ya que las cotizaciones han subido cinco centavos de libra, o sea aproximadamente un 10 por ciento del precio que estaba rigiendo anteriormente. Tal afirmación ha sido hecha por el Licenciado Miguel Angel Cordeira, Presidente de la Comisión Nacional del Café, quien señaló también que la baja de un centavo de dólar por libra, significa en un año 40 millones de dólares de pérdida para los países exportadores. O sea, que estos a su vez dejan de comprar millones de dólares a los Estados Unidos, por concepto de maquinaria, artículos manufacturados, etc., porque sus ingresos se ven limitados considerablemente.

El comunismo provee el más completo grado de libertad en los campos material y espiritual.

El comunismo es aprobado voluntariamente. Si un pueblo no quiere el comunismo, nadie va a imponérselo por la fuerza. Jamás impondremos el partido comunista en un estado capitalista. Sólo esperamos tener la amistad de todos los pueblos, vivir en coexistencia pacífica, primero que nada con el pueblo de Estados Unidos. Paz es nuestra esperanza.

De los intercambios más amigables entre Khrushchev y Hearst se cuentan estos:

"Cuando Hearts notó que hoy no hay en calles de Moscú más automóviles que los que vio hace tres años en viaje anterior. Khrushchev observó: Hemos limitado la producción de automóviles. Esa no es una característica de nuestro progreso".

Hearts le pidió que definiera sus frecuentes referencias a las clases gobernantes y clases trabajadoras en Estados Unidos, con un guiño de satisfacción en sus ojos, Khrushchev respondió prontamente:

"Los círculos gobernantes son círculos gobernantes y las clases trabajadoras son clases trabajadoras. Es lo mismo en cualquier idioma.

Hearst le señaló que la clase trabajadora es la gran mayoría en Estados Unidos y su fuerza electoral la convierte en la clase que gobierna.

Khrushchev pareció divertirse y dijo:

"Muy bien, señor Hearts, es cierto que la clase trabajadora de ustedes está en mayoría, pero no tiene los medios de producción en sus manos; no es dueña de la radio, la prensa, la televisión. Los ricos monopolistas controlan estos medios, tienen el control del cinematógrafo y la televisión, controlan los medios de presión moral sobre el pueblo y lo traen con rudeza, haciéndole votar para retenerlos en el poder.

"Ah, ciertamente es muy sabia la democracia que ustedes tienen. Pero su clase trabajadora se dará cuenta a su tiempo de la fuerza que tiene, sólo necesita paciencia; la conclusión de usted está equivocada".

Recogió un abridor de carta azulada y apuntándolo hacia Hearts continuó su exposición:

"Llegará el momento cuando el trabajador de Estados Unidos dirá 'yo soy el jefe. Yo produzco todo lo que vale. Votaré en el interés de la clase de trabajadores.

No sienta temor a ello. No sienta que hay ninguna amenaza en el levantamiento de sus clases trabajadoras. Nosotros les diremos que Jim Hearst era un periodista que informaba objetivamente. Pero si usted no es objetivo, en sus apreciaciones y actuaciones, nosotros diremos que usted fue malo y reaccionario arcaico".

Harst dijo: "He escuchado todo lo que usted ha dicho y no creo una sola de sus palabras. Es lamentable que no encontremos un punto de acuerdo. Me sorprende que no hablemos el mismo idioma. Ni aún con tan buen intérprete".

Khrushchev volvió a la carga: "No me sorprende. Naturalmente estamos hablando en idiomas diferentes sobre nuestro entendimiento de nuestros procesos tan bien diferentes. Nosotros consideramos que el socialismo está en progreso. Ustedes pelean contra él. Nosotros estamos fortaleciéndolo. Uno de los dos lados tendrá que renunciar a su ideología. Nosotros no esperamos que usted lo haga... ¿Por qué usted debe esperar que nosotros renunciemos al socialismo? Dejemos que la historia defina el resultado".

Henry Holland en Bolivia

Asunción, Paraguay, Nov. 23 (INS) Oficialmente se anuncia que mañana llegará a Asunción el ex-secretario auxiliar norteamericano para asuntos latinoamericanos Henry Holland, quien se entrevistará con las autoridades nacionales sobre el convenio firmado entre el gobierno paraguayo y la empresa petrolera norteamericana Pure Oil Company y William Brothers.

Se señala en centros oficiales que el viaje de Holland se relaciona con gestiones tendientes a la explotación del petróleo en este país.

Ministro alemán prepara conferencia de París

WASHINGTON, Nov. 23 (INS) El Ministro alemán de Relaciones Exteriores Heinrich von Brentano llegó esta mañana a Washington para conversaciones con el Secretario de Estado John Foster Dulles sobre los planes para la conferencia de jefes de Estado sobre la OTAN a celebrarse el 16 de diciembre en París.

El diplomático alemán dijo que el día de Conferencias que tendrá con Dulles servirá un propósito útil y valioso. Brentano vino a Washington en vuelo trasatlántico desde Roma, donde estuvo conferenciando también sobre problemas de la OTAN. Antes de ir a Roma, Brentano dijo que estuvo en Francia y próximamente espera ir a Londres, con el mismo propósito.

Adelantó Brentano que espera a Dulles las ideas alemanas sobre la actual situación.

Uno de los asuntos que posiblemente discuta en este viaje a Washington es la reciente declaración del Secretario de la Defensa Neil McElroy de que Estados Unidos geccionará en Europa Occidental lugares para instalar plataformas de lanzamiento de proyectiles balísticos.

Ex-diputados peronistas salieron de la cárcel

BUENOS AIRES, Nov. 23—(INS)— Las puertas de la cárcel comenzaron a abrirse hoy para la mayoría de los 92 ex legisladores peronistas indultados por el gobierno después de permanecer dos años y dos meses en prisión.

El indulto fue dictado a pesar de no haber recaído sentencia judicial contra los detenidos y se refieren exclusivamente al delito de traición a la patria.

Se calcula que continuarán encarcelados alrededor de 20 ex legisladores que tienen procesos pendientes por otros delitos.

El indulto aparentemente no beneficiará a más de un centenar de legisladores peronistas ausentes en el extranjero cuyos nombres no figuran en la lista de indultados.

Entre los liberados figuran Oscar Albriou y Alejandro Lajoir, máximos dirigentes del peronismo después que Perón se exilió en Caracas, y John William Cooke refugiado en Chile después de una sensacional fuga de la cárcel de Río Gallegos y otros ex jerarcas del régimen depues-

A los mexicanos les falló su Sputnik I

Ciudad México, Nov. 23 (INS) El Sputnik I de México tuvo un fin poco glorioso, pero en lo que a los periódicos se refiere el asunto tiene gracia.

El Dr. Manuel Barnardy y el Ingeniero Felipe Rodríguez Pérez son objeto de bromas en los periódicos de hoy después que su Sputnik esférico mexicano estalló en pedazos al prenderse los cohetes que iban a impulsarlo.

Barnardy y Pérez se mostraron fríos respecto al fallido intento de lanzar un Sputnik latino, observando que la prueba "no fue un fracaso, sino una valiosa experiencia".

Se prepara conferencia de la OTAN

PARIS, Nov. 23. (INS)— El Secretario de Prensa de la Casa Blanca James C. Hagerty llegó hoy en avión a París para estudiar los preparativos para las ciudades de prensa, radio y televisión, durante la conferencia de jefes de Estado de la OTAN el próximo mes.

Se sabe que el Presidente Eisenhower fue escogido por los otros jefes de gobierno para que pronuncie el discurso principal el 16 de diciembre en la inauguración pública de la trascendental reunión aliada. Los planes trazados en principio indican que el discurso de Eisenhower será transmitido a toda la Europa Occidental.

Los únicos otros discursos de la sesión inaugural serán uno por el Premier Félix Giscard de Francia y otro por el Premier Joseph Pech de Luxemburgo. Presidente durante este año del Consejo de la OTAN.

Hagerty inspeccionó los preparativos para atender a los periodistas en el Palais de Chaillot.

Un funcionario de la OTAN dijo que los planes finales se habían demorado en espera de la visita de Hagerty porque los norteamericanos enviarán 80 corresponsales de la Casa Blanca y muchos otros corresponsales, por lo cual constituirá nuestro verdadero problema en total, probablemente, 1.500 periodistas estarán encerrados de informar sobre la reunión de los 15 jefes de gobierno.

CELEBRE ADB-EL-KRIN VUELVE CONTRA FRANCESES Y ESPAÑOLES

No se explica por qué los Estados Unidos apoyan a Francia contra Argelia

EL CAIRO, Nov. 23. (INS)— Un conocido antiguo rebelde egipcio hoy tan desafiante como antes y juró que no volverá a su querido Marruecos hasta que no se hayan ido todos y cada uno de los soldados.

"Primero prefiero morir aquí" —dijo con firmeza el anciano Abd El Krin, sus ojos centelleantes con el mismo furor que lo convirtió en el azote de las tropas extranjeras en el Norte de África durante 30 años.

Ya con 74 años a cuestas, el legendario guerrero del desierto por 30 años expulsado de su patria ha rechazado varias insinuaciones del Rey Marroquí Mohamed Quinto para regresar a casa.

—¿Volver? protestó tocándose su immaculada túnica blanca, me gustaría.

Pero súbitamente agregó: Es hoy exilado por los franceses y españoles, no volveré mientras estén allí.

Rodeado de tres de sus cinco hijos (sus seis hijas, estrictamente musulmanas, nunca reciben visitas), el robusto pelearor dispareó sucesivamente contra:

—Los gobernantes actuales de Marruecos: quienquiera que éste junto a los franceses caerá el pueblo de Marruecos se rebelará un día —quizás pronto. No tolerará la continuada presencia

de tropas francesas y españolas en suelo marroquí. Marruecos sigue hoy gobernado por Francia.

—Los franceses: son testarudos y ahora están próximos a perder todo en el Africa del Norte. De bido a que Francia no parece querer comprender la verdadera situación, pronto serán expulsados de Argelia. Ni siquiera un millón de tropas de Francia serán suficientes para evitar la independencia argelina".

—La propuesta Federación Nort-Africana: es sólo una trifulca para mantener a Africa del Norte sometida bajo Francia. Cualquiera agrupación de países aborrecerá la guerra. Soy contrario a esa clase de pactos.

—La policía de Estados Unidos en Africa del Norte: está lanzando a 30 millones de árabes del Norte de Africa contra Estados Unidos. ¿Cómo puede un país con la historia estadounidense continuar apoyando a Francia contra la lucha de Argelia por su liberación? Para su última sudanada en idioma árabe se echó hacia atrás. "No importa lo que diga o escriba, Túnez no es libre e independiente. No tiene siquiera una pulgada de territorio independiente mientras las fuerzas francesas estén todavía allí".

Es caso increíble que este hombre barbudo, de actitud paternal, con voz musical de bajo tono, haya retado una vez a Francia y España en las escabrosas montañas de Marruecos. Los años han puesto una ligera comba en sus hombros, pero su memoria sigue siendo precisa, su odio, firme como el primer momento. Desde el 1947, Abd El-Krim ha llevado su batalla contra esos imperialistas con palabras — no con cañones— desde la quietud de su villa de 12 cuartos en El Calro. Guardias armados vigilan las entradas mientras él vive como huésped del gobierno egipcio que le dió asilo político. Carirredondo, cubierta la cabeza con un turbante cuidadosamente doblado, de puro color blanco, sonríe mientras mira hacia los recortes de periódicos que calculan sus propiedades confiscadas en Marruecos en un valor de 15 millones de dólares. —Ni la mitad de eso, comenta con evidente enfado. ¿Cuánto tiempo estima que le tomará liberar toda Noráfrica? —Un año, dos años, diez? —Por un momento se sienta en silencio y frunce el entrecejo. "Quizás me tomaría un año; quizás más. Pero vendrá". Luego, esperanzado, el viejo luchador del desierto agrega que jumbroso: "Sólo espero estar vivo para verlo.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Facilidades para los estudiantes latino americanos de odontología

SAN JUAN, PUERTO RICO, (USIS).—Los estudiantes latino-americanos que deseen aprender los métodos modernos de la odontología norteamericana en un país de idioma español probablemente encontrarán esas facilidades en Puerto Rico.

El Doctor Raymond Baralt, Decano de la Facultad de Odontología recientemente establecida en la Universidad de Puerto Rico, y la cual ha matriculado ya a 29 estudiantes, se expresó en estos términos en los actos de inauguración de la nueva escuela para dentistas.

El doctor Baralt dijo además que él abriga la esperanza de

que esta escuela ha de ser en el futuro cercano un eslabón más entre los países americanos, del Norte, del Centro y del Sur.

Una representación del Colegio de Odontólogos de los Estados Unidos asistió a los actos de inauguración de la nueva Facultad de la Universidad del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, entre ellos el Doctor Reginald Sullens, Director adjunto del concilio de educación dental de la Asociación norteamericana de odontología, y el doctor Gerald D. Timmons, decano de la Facultad de Odontología de la Universidad de Temple.

Si usted está resfriado y tose o estornuda, cúbrase la boca con el pañuelo, así evitará diseminar los virus de la INFLUENZA.

NUESTRA...

(Viene de la Página 10)

bricados en Panamá, considerados de buena clase y con mercado en nuestro país.

Finalmente pareció mostrarse el Sr. Cabezas un poco en desacuerdo con lo que llama la "competencia" que el INVU es haciendo a la Industria Nacional. (El INVU es nacional también, observamos nosotros) Expresó que en estos momentos el INVU tiene una fábrica de puertas y ventanas, con lo cual deshecha las producidas por otras empresas. Y ahora proyecta montar maquinaria para la elabora-

ción de madera. La Asociación de Madereros — dijo — no es que intentamos que el INVU nos compre todo lo que necesita; pero siendo una Institución de carácter oficial, con mayor razón debería favorecer a la industria nacional, en cierta forma, es decir, adquiriendo en nuestros depósitos parte de sus materiales de construcción. La instalación de una fábrica como la que actualmente tiene Costa Rica produciendo materiales de construcción requiere fuerte cantidad de dinero para que sea eficiente.

LUZCA MAS ATRACTIVA CON:
SWEATERS ANGORA

TAPICERIA

-No se quiebra.

-No se raja.

-No se mancha.

Koroseal

Materiales flexibles
hechos por B. F. GOODRICH

-Un material superior de eterna belleza.

-No se quiebra, no se mancha, no se escrapela ni se decolora.

-Impermeable, resistente al alcohol, al sudor, a los ácidos y manchas de frutas.

-Atractivo, decorativo, rico en calidad y apariencia.

-Flexible y suave para tocar.

-Siempre se ve como nuevo.

-Se limpia de toda grasa y mancha con agua y jabón.

-Se trabaja con facilidad, cosido, plisado y capitoneado.

Pídalo a su Tapicero.

Distribuidores Exclusivos:

**COMPAÑIA
MERCANTIL
- S. A. -**

Teléfonos: 4560 - 3460
Apartado: 545



ORGULLO de la INDUSTRIA FRANCESA AUTOS **PEUGEOT** PICK - UPS



4 Velocidades hacia adelante sincronizadas.

Con 3ª directa y 4ª sub-multiplicada.

Amortiguadores hidráulicos de doble acción.

Asientos cama y gran espacio en la "joroba".

Espacio para 5 ó 6 personas cómodamente sentadas.

Calefacción y bomba de detergente para limpiar el parabrisas.



Todo lo que posee un carro grande... en un carro mediano, económico y lujosamente terminado.

Le invitamos cordialmente a visitarnos para que admire estos famosos vehículos y compruebe la alta calidad de las llantas MICHELIN.



Motor de 4 cilindros

68 H. P. (S A E)

Camsas de cilindros intercambiables

Admisión directa que separa el maníful del carburador.

40 Kms. por galón.

403
NUEVO



LUJOSO

Peugeot

FRANCOSTA S. R. LTDA.

TELEFONOS 7240 y J-4670

CUESTA DE MORAS

AVENIDA CENTRAL.

Representantes y Distribuidores Exclusivos para Costa Rica de:

LLANTAS MICHELIN Y AUTOS Y PICK-UPS PEUGEOT

EL CIEGO QUE HIZO HABLAR A UN ORGANNO



Los Tres Ases y Ernesto Hill Olvera conversan con nuestro redactor durante su visita a LA REPUBLICA. Ellos están actuando en el Teatro Center City.— De izquierda a derecha se ven: nuestro redactor Gamboa, Juan Neri, Marco Antonio Muñiz, Héctor González y Ernesto Hill Olvera.



...“Mi apoderado es muy ‘abusadito’...”



...“Estudiaba seis o siete horas diarias”...

La gran cualidad del verdadero artista es saber ver... o saber escuchar. Y hacer que los demás vean y oigan. El gran pintor es el que encuentra en los motivos más sencillos de la vida cotidiana la fuente de su inspiración, y hace ver la belleza implícita en todo lo creado. El buen músico encuentra misteriosas armonías por doquiera. El poeta diviniza el más vulgar de los objetos haciéndolos resplandecer con nueva luz.

Ernesto Hill Olvera es un hombre que supo escuchar. Así encontró las voces del órgano. Ciego desde niño, este que aún no alcanza la mayoría de edad, artista indiscutido, ha encontrado en la oscuridad de su vida una nueva luz. El fenómeno es tan conmovedor que las multitudes le han escuchado de pie y no ha faltado quien asegure que tiene el diablo dentro. El New York Times le ha llamado genio y parece que tiene razón.

Ernesto Hill Olvera se encuentra en Costa Rica desde el lunes. Vino contratado por la Empresa Teatral Center City, en compañía del Trío Los Ases. Todos ellos son artistas exclusivos de la RCA Victor. El martes nos visitaron, y nosotros dimos cuenta de su visita, pero queríamos conversar un poco más con Ernesto y lo buscamos ayer.

Se hospedó junto con sus compañeros en el Hotel Balmoral. Conversamos con todos, y una vez más nos hicieron una magnífica impresión. Hay razón para que conquisten a los públicos, porque tienen una gran simpatía. Después de un cambio de palabras alegres con el grupo, nos aislamos con el Maestro Olvera para que nos contara algo de su vida, mientras nuestro compañero Solano hacía el trabajo de fotografía.

Ernesto tiene veinte años. Comenzó a los dieciséis a tocar el piano en una institución que hay en Guadalajara, su ciudad natal, para la educación de los ciegos. Tiene ocho hermanos.

¿Cómo fue tu infancia? —le preguntamos.

—Pues, un poco difícil. Mi

papá es un humilde comerciante de Guadalajara, y tengo ocho hermanos. Ya comprenderá Ud. que la vida así no es muy fácil.

Y ¿ahora, cómo están? —Ahora es distinto. Mi mamá vive conmigo en México, y papá con mis hermanos en Guadalajara. Yo le ayudé a poner un buen negocio de abarrotes allá. Y mis hermanos están en el colegio.

¿Cuánto hace que comenzó Ud. a tocar el órgano?

—Comencé a tocar piano hace cuatro años. El órgano hace dos años y medio. Mi maestro fue Roberto Beltrán Fuga. Le contaré mi historia. Yo tocaba el piano hasta hace dos años y medio. Un día se me ocurrió ejecutar algo en un órgano que tenían en un establecimiento llamado “La Flor de Jalisco”, allá en Guadalajara. Me gustó tanto, que me dediqué a estudiar seis o siete horas diarias. Luego pensé ir a probar fortuna en la ciudad de México. Logré emplearme en un café ganando treinta pesos diarios. Para mí era aquella una verdadera fortuna, y me quedé por cinco meses. Luego se me ocurrió volver a mi tierra para ver a la familia, y entonces me despidieron. Seguí trabajando en “La Flor de Jalisco”. Ahí fue donde me formé.

¿Cuándo empezó Ud. a estudiar las voces del órgano?

Olvera sonríe al oír nuestra expresión y contesta:

—Yo siempre gusté de hacer experiencias con el instrumento. Desde un principio se me ocurrió buscar una forma de expresión que me hiciera sobresalir. Esto de hacer hablar al órgano era una idea fija. Y comencé a trabajar como nunca. Era como si tuviera una obligación ineludible que cumplir. Desde las nueve de la mañana, todos los días ensayaba en la Flor de Jalisco. Este, era y es, un buen negocio. Algo así como un super mercado, con grandes torres de latas de toda clase de productos, y una bonita fuente de sodas, donde la gente va a la merienda, como decimos nosotros. Al poco tiempo de estar yo

allí, fue necesario poner más salones que atendieran la clientela que aumentaba día con día. Los empleados me querían mucho, y casi me convertí en el dueño del negocio.

El primer sonido que encontré fue la “a” y así seguí. Llegó el momento en que yo decía por medio del órgano: “Quiero café”, y me lo traían. Entonces me di cuenta de que verdaderamente había hecho hablar al instrumento. En esos días se gozaba mucho. Un señor que escuchaba dijo en una ocasión a sus dos niños: “Vamos de aquí, este hombre tiene el diablo dentro”. También los chicos se divertían ganando apuestas a los viejos. Un muchacho le dijo a su padre: “Te apuesto a que oyes hablar a un órgano”. El papá respondió: “Tú estás loco”. El chico le llevó a la fuente de sodas. Se acercó y me propuso la cosa. Yo estuve tocando largo rato, y en cierto momento el chico me gritó: “Ernesto, que quieres” y yo repuse: “Fernando dame Coca Cola”. Fernando era el papá.

En otra ocasión llegó un organista profesional y me pidió el instrumento. Yo se lo cedí. El tocó muy bien. Luego ejecuté yo y él se mostró verdaderamente sorprendido. Yo me dije: “Tú tienes mucha digitación, pero yo hago algo que tú no puedes hacer. Ahí está mi secreto”.

Todos me decían: “Ernesto, pierdes el tiempo aquí. Vete a México”. Hasta que me convencieron.

En México hice una grabación en cinta, que luego llevé a una casa fabricante de discos. Así empezaron a conocerme. El Director de escena del Teatro Iris se entusiasmó y me hizo bastante propaganda. Ya salté yo en los periódicos, y estaba muy contento. El día del estreno en el Iris fue un día como cualquiera otro. Lleno como de costumbre. Nada especial. Yo comencé a tocar, y el público se puso de pie. Parece que les impresionó mucho. El Director de escena gritaba en entusiasmo: “Ernestito, se han puesto de pie”. Al día siguiente la noticia había corrido un

poco y había mucha gente desde temprano. Al tercer día las cosas eran larguísima.

Al poco tiempo las entradas se compraban con quince días de anticipación.

Ahora gano mucho. Mi apoderado, el señor Bazán, es muy “abusadito” y me consigue los mejores contratos.

He viajado un poco por los Estados Unidos y por Centro América. Con el dinero que gano puedo ayudar a mi familia. Esto me satisface mucho, porque siempre fuimos muy pobres.

Y ¿cómo le ha ido en Costa Rica? ¿Está contento?

—Sí mucho. El público me

trata muy bien y ha llenado el teatro.

Ya nuestro compañero ha tomado las fotografías, y nosotros tenemos temor de causar a Ernesto con tanta pregunta, de modo que nos despedimos del simpático artista. Estamos muy agradecidos con él. Pocas veces se encuentra un entrevistado tan comunicativo y tan anuente a dar respuesta a todo lo que se le pregunta. Es un joven lleno de alegría y buena voluntad. Es uno de los secretos de su éxito. A través de su vida siempre se ha ganado el afecto de los que con él conviven precisamente por ese espíritu obsequioso y amable.

NUESTRA EXPOSICION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION PUDO HABER SIDO MEJOR

Hoy será clausurada la Exposición Centroamericana de Materiales de Construcción auspiciada por el INVU y otras organizaciones de los países centroamericanos y de Panamá. La concurcencia, al principio, fue entusiasta. Cerca de 30.000 personas la visitaron. Pero al transcurrir la primera semana fue decayendo de manera sensible. Quizás se debió en parte al lapso tan largo de exhibición con productos que no tienen en sí ningún atractivo como para permanecer varias horas extasiado contemplándolas. Pero el objetivo primordial fue logrado y, esencialmente se han llevado a cabo algunas conversaciones entre los expositores con miras a un intercambio de materiales fabricados. En nuestra última visita a la

sala de exposición, conversamos con el Ingeniero Civil Eyrique Cabezas, quien expuso variedad de materiales de construcción y especialmente laminada de piezas estructurales para construcciones grandes y que llamó la atención de los visitantes centroamericanos. El Ingeniero Cabezas dijo más o menos: El resultado prácticamente ha sido desfavorable para la industria nacional, por cuanto los organizadores, cualesquiera que fueran las razones, nos comunicaron la apertura con tiempo muy corto. No fue posible exponer más de lo que se ha presentado al público. La Asociación de Madereros —a la cual pertenecemos— se reunió pocos días antes y hubo un acuerdo de que cada uno presentara determinados materiales, para e-

vituar confusiones. De nuestro país han participado 22 industrias. Comparando lo nuestro con lo que ha venido de la América Central, podemos afirmar que nuestra industria está un poco mejor, especialmente en maderas. Claro que hay que suponer que nuestros visitantes no habrían podido traer todo lo que producen.

Los expositores centroamericanos se mostraron muy interesados en las puertas y ventanas fabricadas en Costa Rica, así como los mosaicos de madera para pisos que también llamaron la atención. Singular es la variedad de nuestras maderas, presentadas artísticamente.

Fue considerada muy interesante la exposición de linternillas, presentada por el Aserradero

Díaz. Se colocó este sistema en puesto principal, porque puede competir con las de aluminio, además de que es un producto nacional cuyo precio es mucho más bajo que el de aluminio.

Cautivó por su minuciosidad el modelo de Depósitos de Madera presentado por la firma Rafael Sequeira, de Heredia. En él se representó todo lo que es un Depósito de Maderas, los productos que vende, sus enormes estibas de maderas etc.

Nos habló el Ingeniero Cabezas de las maquetas de diferentes tipos de casas fabricadas por los aserraderos de Fernando Rudín y los Rodríguez. En ellas se emplean buenas maderas y quiérs a precios un poco más bajos que los del INVU. Lo único en que no pueden competir es en

las facilidades de pago.

Nos decía el Ingeniero Cabezas que en conversaciones con los delegados centroamericanos, éstos se habían sorprendido de que en Costa Rica ya existieran las fábricas de láminas plásticas y colores para usar en techados en reposición del zinc y pintura conocida con el nombre de Protecto. Estas fábricas están instaladas en Cartago. La pintura Protecto se consideró como de muy buena clase y agregó que dicho artículo ya tenía mercados en algunos países de la América Central.

En cuanto a los productos centroamericanos considero en primer orden, la fabricación de cemento en El Salvador. Nuestra y Guatemala. Y azul por la (Pasa a la Página 9)

"SI, SEÑORES DIRECTORES, LA OPOSICION HA INVADIDO LAS JUNTAS ELECTORALES"

El siguiente es el texto de la carta con que el Lic. Jorge Villalobos Dobles, Fiscal del Partido Liberación Nacional, da contestación a los comentarios editoriales publicados ayer por "LA Nación" y "Diario de Costa Rica".

"Señores Directores de
"La Nación" y
"Diario de Costa Rica"
Sr. Ds.

San José, 23 de noviembre de 1957

Señores Directores:

Aprovecho la contestación que don a la carta que les dirigí para aclarar varios extremos de esas contestaciones de cada uno de Uds. advirtiéndole al señor Director de "La Nación" que confundió, para contestarme, mi carta con otras alegaciones presentadas al Tribunal Supremo de Elecciones relativas a "copias", muy deficientes por cierto, de las fotografías: en mi presentación ante Uds. me referí únicamente a la INVASION DE LAS MESAS ELECTORALES.

No obstante que yo debiera concretarme a lo que inicialmente expuse, contesto a los "aportes" que Ud., señor Director de "La Nación", hace, explicándole:

1.—No es cierto que en épocas anteriores se emitieran cédulas sin control alguno. Las fórmulas para la cédula las importa al país el Tribunal Supremo de Elecciones, por medio del proveedor Sr. Boschini. Según las necesidades del Registro, y mediante recibos se entregan las fórmulas a esta Dependencia. El Tribunal lleva contabilidad de eso.

Conocimos un rumor que decía que hace poco en este año, cuando no estaban en el Registro los funcionarios que Ud. dice que son nuestros, se perdieron "algunas cédulas". Un artículo del Director General del Registro, si mal no recuerdo, dijo —que no era cierto, — nada lo cantidad que se imaginaban los que informaban al respecto — que hubiera habido la sustracción de cédulas.

Y las cédulas, Sr. Director, no se pueden emitir así no más: deben sellarse y en la máquina selladora se lleva la cuenta, pues tiene a la vez un numerador. Las cédulas por lo tanto, no pueden salir sin control alguno, salen contadas, así como que entran contadas.

Cuando uno de los funcionarios que trabaja actualmente con nosotros salió del Registro, entregó por inventario todo lo que tenía en su poder: si así no lo hubiera hecho, el Tribunal Supremo de Elecciones no sería lo honorable que Uds. y nosotros lo sabemos, ni tampoco el Sr. Director General del Registro, sino irresponsables. Felizmente no es así, y tanto el Tribunal como el Sr. Director General del Registro tendrán que manifestarle a Ud. señor Director, y al país en general, cómo "fuera de que no es cierto que algunos de los empleados que salieron del Registro se trajera consigo algo" (y menos documentos electorales), ellos no iban a permitir que salieran sin entregar por inventario lo que les habían confiado para su custodia y realización de sus funciones.

Consideramos, tanto Ud. como nosotros, que los señores Magistrados del Tribunal Supremo de Elecciones son personas correctas en todo sentido, y que no serían tan irresponsables como para estar permitiendo que de su proveeduría estuvieran saliendo, sin control alguno, fórmulas de cédula y que cuando se fueron unos empleados ellos no iban a ordenar que se les recibiera lo que se les había entregado para la realización de sus funciones, sin control de ninguna especie.

El cargo, Sr. Director, que Ud. le quería hacer a nuestro Partido va dirigido, con muchísima claridad y no por rebote, al Tribunal Supremo de Elecciones y a la Dirección General del Registro, a los que quiere Ud. defender.

2.—No tengo conocimiento, pues no tengo acceso a las dependencias gubernativas, de que se haya perdido troqueles, ni dónde, pero si le puedo relatar al Sr. Director que el Sr. Magistrado del Tribunal Supremo de Elecciones, Lic. don Manuel Antonio González, nos dijo a Rafael París Steffens, Luis Bonilla Castro y el suscrito, cuando visitamos al Tribunal para conversar con ellos, estando reunido este Honorable Tribunal, que "eso de los troqueles los ellos sabían que no tenía importancia pues con los troqueles no se podía hacer nada".

3.—Supongo y Ud. así lo afirma, que las cédulas se firmaban a mano o con facsimil, y así se hace en la actualidad, pero a la vez, como le quedó explicado, las

cédulas las reciben los funcionarios del Registro por inventario, y las emiten mediante resoluciones y las sellan mediante máquina que lleva numeración, y el Tribunal lleva, además, el debido control de las cédulas, y hace inventarios para ello.

Si usted como lo hubiera hecho yo, y como desde luego lo hubiera hecho primero que nada el Tribunal, llegara al Tribunal y presurmiera que circulaban muchas cédulas ilegalmente, habría ordenado QUE TODOS LOS CIUDADANOS CAMBIARAN SU CEDULA, HUBIERA ORDENADO UNA MUY DISTINTA, PARA QUE NO HUBIERA LA MENOR POSIBILIDAD DE CONFUSION.

Pero tan no es cierto lo que Ud. afirma como que el Tribunal, a quien ud. le repite reconocerle el celo desplegado, no ha ordenado nada parecido a eso.

4.—El incidente del jeep que ud. relata, es muy fácil de explicar: Es frecuente, sucedió en la campaña pasada y sucede en esta, que en el Registro al hacer una cédula de identidad le pongan un retrato que no correspondía. A petición de un muchacho Guido, Fiscal de la Oposición, se convino en que en estos casos el interesado por medio del Partido Político a que pertenecía, enviara la cédula, se le ponía la foto correcta y se le devolvía la misma al Fiscal que la presentaba. Así hubo varias cédulas que se les entregaron a los empleados del Liberación Nacional que tuvieron el accidente, y es más: tam-

bién salieron Delegados, como los que salieron ayer en funciones idénticas, a repartir cédulas: estos Delegados van acompañados de Fiscales de los Partidos Políticos.

Los Delegados que salieron a

ver de aquí para Limón iban acompañados de Fiscales, entiendo del Unión Nacional y del Independiente. Si hubiera algún accidente, podríamos decir nosotros, como está diciendo Ud. que estos De-

legados con Fiscales de otros Partidos andaban haciendo reparto indebido de cédulas?

5.—Creo, Sr. Director, que Ud. no leyó ni la acusación del Tri (Viene de la Página 13)

A LOS SEÑORES EMPRESARIOS DE AUTOBUSES PARA PROVINCIAS

A partir del 20 del presente mes se pondrá en servicio la moderna

TERMINAL RAVENTOS

Al mismo tiempo se les hace saber que para dicho servicio no pagarán más que lo que actualmente pagan en las otras estaciones.

HOY

HOY

HOY

HOY!

A LAS

5

de la tarde...

SE EFECTUARA EL SORTEO DE LOS

100 RADIOS PHILIPS

(SON \$ 40.000 EN PREMIOS)

QUE OBSEQUIAN LOS FAMOSOS PRODUCTOS HOLANDESES

MY BOY

AVISO IMPORTANTE

El sorteo se efectuará en las oficinas de la Junta de Protección Social, inmediatamente después del de la Lotería, ante los miembros de la Junta de Protección Social y se transmitirá por la siguiente cadena de emisoras:

RADION
COLUMBIA
ATENEA
CRYSTAL
AMERICA LATINA

LA VOZ DE LA VICTOR
NUEVA ALMA TICA
MONUMENTAL
EXCELSIOR
TITANIA
VOZ DEL TROPICO

COLUMBIA
(De Puntarenas)
LA VOZ DE EL GENERAL
(San Isidro)
RADIO HISPANA
(Cartago)

LAS OFICINAS DE

Jaime Güell & Cia. Ltda.

están situadas 175 VARAS AL NORTE DEL CORREO

Hoy Domingo

nuestras oficinas estarán abiertas hasta las 5 de la tarde, únicamente PARA CAMBIAR ACCIONES

CONCENTRACION AGRICOLA EN S. RAMON

Numerosos agricultores de San Ramón se reunieron en el teatro Chaussul de la ciudad, para escuchar conclusiones de un cuerpo de técnicos del MAI acerca de variados problemas agrícolas, luego de haber realizado un recorrido por varias fincas de café, caña, tabaco y sobre asuntos referentes al problema de la Mosca del Mediterráneo.

La gira de estudio se inició en la finca de don Miguel Orozco en San Rafael de San Ramón, donde los agricultores asistentes observaron los efectos de una enfermedad que provoca la muerte en las plantas de tabaco.

En el mismo lugar en finca de don Alberto Alfaro, trataron sobre la enfermedad Rosada en el café y efectos en los arbustos por

deficiencias de magnesio. También oyeron explicaciones acerca de la campaña de combate contra la Mosca del Mediterráneo. Los presentes vieron cómo funcionan las trampas usadas para establecer la población de esos insectos que están produciendo enormes daños en los árboles frutales y en el café en bellota.

Luego pasaron a Piedras Sur y otros lugares plantados de caña de azúcar. Observaron y escucharon acerca del problema de Jobotes en ese cultivo.

En la reunión en el teatro, el Jefe del Departamento de Agronomía del MAI, Ing. Rodrigo Piato, explicó el plan de ayuda a la agricultura de la caña, mediante estrecha colaboración entre la Junta de la Caña y el MAI. El Ing. Piato ofreció que mediante ese plan los agricultores de la zona recibirían una variedad de semilla de caña que se adapta a la zona y desde luego promete mayor rendimiento, se trata de la variedad P. O. J. 2878. Este ofrecimiento que les hizo será efectivo en mayo del año entrante, época conveniente para la siembra.

La importancia de sembrar esa variedad consiste en que según estudios realizados por el MAI, el 70% de la caña sembrada por pequeños agricultores es de variedades poco rendidoras en ese sector de la provincia de Alajuela.

EXPOSICION GANADERA EN ZARCERO

La Agencia Agrícola del MAI en Zarcero, que dirige el Ing. Ramón Castro, con la colaboración de los socios de los clubes 4-S del cantón y otras entidades sociales, está organizando una exposición ganadera que se verificará el 1° de diciembre próximo.

El mismo día habrá actos cívicos con los cuales se inaugurará la Casa Club que fue financiada en colaboración lograda entusiastamente por numerosos líderes y socios 4-S, contando con colaboración económica del MAI.

La bendición del edificio estará a cargo del Pbro. Elias Meneses Capellán de los Clubes 4-S. A la asamblea que se iniciará a las diez de la mañana del mismo domingo asistirán varios funcionarios del MAI encabezados por el Director de Extensión Agrícola, Ing. Edgar Mata.

RECORRIENDO COSTA RICA.—

POR TURRIALBA Y SU VOLCAN

DON VITO

"Matemáticos" en la cita como viejos que somos. Listos y bien preparados para una regular gira de carro y a pié, complacientes y conversos.

Así salíamos del Café "La Eureka" a las cuatro de la mañana del domingo pasado, con mira puesta a la tibia ciudad de Turrialba ya su elevado volcán, que se alza majestuoso, inactivo y misterioso, el norte de la población, en medio de su elevado cono de 3425 metros sobre el nivel del mar.

A la luz de la luna dejábamos San José los buenos compañeros Fausto Ramírez, Aureliano González, Gonzalo Mena, Carlos A. Soto y éste mal contador de las deudas y placeres que el campo a diario nos enseña. Magnífica e inmejorable delantera, llevando como centro o piloto al práctico y buen "manejador" Soto.

A su sapiencia y buen humor en confianza nos entregábamos. Despasosamente atrás dejábamos Cartago, Paraiso, Cervantes, Bajo de Pirris, Quebrada Honda, Juan Viñas y por fin la cálida y tropical Turrialba después de dos horas de feliz travesía sobre una buena carretera al través de sus 54 kilómetros. Una corta visita por el centro de la población. Bien recibidos y mejor atendidos por el señor Jefe Político del cantón, don Fito Dodero, nos dio la grata impresión de ver el adelanto y pujanza de aquel centro de riqueza y de confort, de uno de los cantones más populosos, ricos y extensos de la República.

Allí pudimos admirar entre otras cosas, los fuertes y profundos pilotes del futuro e imenso puente sobre el Río Turrialba, que a doscientos varas de la Iglesia Parroquial, servirá para que miles de aquellas gentes vivan tranquilas sin el temor de la constante amenaza del devastador y caudaloso río. Hoy la ciudad se ve re-

mozada; sus calles pavimentadas y el Parque con una novísima y original instalación eléctrica.

Hecha la rápida y corta visita, seguimos al N. O., con la mirada fija en el alto cono volcánico que a 35 kilómetros de Turrialba nos espera. En pos dejamos Santa Rosa, la Vervena y Santo Cruz, bonitas y pintorescas pequeñas poblaciones que a la orilla del camino nos hallamos provistas de limpias y confortables ermitas y acogedoras escuelas.

Un poco más y estamos en la finca "El Volcán", de la sucesión de don Florentino Castro. Diez kilómetros de buen camino dentro de la productora y fresca hacienda y llegamos a La Central de aquel centro productor de leche. Nos estiramos un poco y a salvar los tres mil metros, que nos esperan del imponente cono. Después de esfuerzos sobre humanos y de varios descansos, vencimos la empinada pero suave cuesta alfombrada de zacate, y llegamos a la cumbre del solitario y callado volcán.

Describir la belleza del panorámico lugar no es de éste mal escritor zuelo.

Ante aquel inescrutable misterio de Dios y de la Naturaleza, no se puede decir nada. Al ver tal cosa en cuanto creemos tengamos sobrada razón, para seguir diciendo que nuestra linda y acogedora Costa Rica, tiene cosas tan bonitas y tan hermosas que nosotros como propios, no sabemos estimar y explotar.

Volvimos muy felices y contentos después de tal día de valiosa expedición. Dimos las más expresivas gracias al fino y atento don Fito Dodero y su apreciable Secretario señor Monge, al mismo tiempo al camarada Soto, el correcto y tolerante "raidista" que nos llevó y nos trajo con la atención que solo él sabe hacer.

Para todos, eternas gracias y que el Cielo les tenga con salud.

PALMARES.—

CELEBRACION DE LA SEMANA NACIONAL 4-S

Un constructivo programa para celebrar la Segunda Semana Nacional de Clubes 4-S preparó la Agencia del MAI en Palmares; con un programa de trabajos sobre mejoramiento estético de la ciudad por medio de campañas sanitarias, charlas en las escuelas sobre medios para mejorar la comunidad y sobre principios nutritivos; visitas de agricultores a diferentes plantaciones agrícolas mejoradas y mejoramiento de la vivienda rural a cargo del INVU.

Hoy día inaugural de la 2da. Semana de Clubes, los socios

4-S del cantón desfilarán hasta la escuela donde se iniciará un acto cívico presidido por los Ministros de Agricultura y Salubridad, señores Quirós Castro y Terrán Vall, también asistirá el Capellán de los Clubes 4-S Pbro. Elias Meneses. Luego estarán presentes en la colaboración de arte factos sanitarios en una exhibición situada en el mercado de la localidad.

El lunes 25 una unidad del cuerpo de Bomberos de San José ha-

rará una demostración y el resto del día habrá conversaciones a cargo de delegados del Instituto de Seguros, el Dr. Julio C. Copra, sobre prevención y combate del fuego.

El resto de la semana seguirán las demostraciones de mejoramiento agropecuario, hasta culminar con el acto de reconocimiento a los socios 4-S que se destacaron durante el año en proyectos realizados y a otras personalidades de la localidad que han contribuido a mejorar el cantón de Palmares.

CONSTANTES INTERRUPTONES DE LA ENERGIA ELECTRICA

Un grupo de comerciantes y vecinos de Calle Blancos y alrededores nos visitó ayer para sentar su protesta por las constantes interrupciones del servicio eléctrico.

Alegan que casi todos los días se les avisa de que la energía eléctrica será desconectada por la Compañía para hacer reparaciones

en las líneas. Algunos de los quejosos alegan que esto les causa perjuicios considerables en lo económico, pues hay en la barriada muchas sodas, bares, panaderías y en muchos de los hogares se usan implementos eléctricos de imprescindible necesidad. Alegan que ciertamente, las reparaciones

son necesarias, pero que, el hecho de estar cancelando el suministro casi todos los domingos es un problema que ya carga. Terminaron diciendo, que además de cero, el servicio no era regular. Dejamos complacidos a los estimables vecinos.

40.000 para acondicionamiento de Plaza Nicolás Marín

Gran alegría a causado entre los vecinos del Barrio México la asignación en el presupuesto para el año próximo, de una partida de 40.000 colones para arreglo de la plaza "Nicolás Marín".

Según parece el proyecto que

tienen en mente algunos vecinos y los diputados que se interesaron en el asunto es la de convertir esa plaza en una especie de estadio como el que hay en el Colegio Don Bosco. Se piensa arreglar la cancha y luego construir una ma-

lla protectora por todos los lados, a fin de que el tránsito de peatones no la perjudique.

En esta forma se hace justicia a los vecinos, y se rinda tributo al héroe, cuyo nombre ostenta la pequeña plaza.

Se establecerá Centro Agrícola de gran importancia

El Ministro de Agricultura, don Teodoro Quirós, en carta que dirigió al Director del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de Turrialba, le expresa el interés del MAI para conocer con amplitud el plan de creación de un Centro de Análisis y Planeamiento de Programas Agrícolas, que establecerá el Instituto de Turrialba en colaboración con la Universidad de Michigan.

El proyecto planteado a la universidad norteamericana es obra del Director del Instituto de Turrialba, Dr. Ralph H. Allen, y está considerado por el Cuerpo Director del MAI, de ponerse en

práctica; como un centro de gran utilidad para todos los países Latinoamericanos.

Según conceptos de un acuerdo del Comité Administrativo del MAI, formado por el Cuerpo Técnico del ministerio, el plan sería enormemente beneficioso para las actividades agropecuarias de nuestros países. Produciría resultados de investigaciones dirigidas a continuar el mejoramiento para los funcionarios encargados de conducir los programas en las diferentes regiones de producción agrícola.

EN SAN RAMON SE TRABAJA POR EL AVANCE AGRICOLA

Destacado grupo de representantes de organismos nacionales e internacionales visitó el jueves, en compañía del señor Ministro de Agricultura Ing. Teodoro C., diversos proyectos de mejoramiento de prácticas agropecuarias y domésticas que se conducen en el cantón de San Ramón, bajo la dirección de la Agencia de Extensión Agrícola del MAI en esa localidad.

La visita fue planeada por el Director del Servicio de Extensión, Ing. Edgar Mata, con el propósito de mostrar a los visitantes algunas de las actividades que se realizan en extensión y familiarizarlos con el importante trabajo que se viene realizando en este campo.

Para esta gira —la primera de una serie que proyecta el Servicio de Extensión del MAI— fueron invitados los señores Wyman R. Stone, Director de la Misión del Punto Cuarto en Costa Rica; Russell G. Ellyson, Director del Servicio Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola (STICA); Maurice J. Regan, Asesor en Métodos de Extensión de STICA; Benjamin E. Piza, representante de la Standard Brands; Alvaro Padilla V., de la firma MATRA y Ricardo Jiménez, Gerente de la Compañía Singer. También formó parte de la comitiva el señor Joseph Granata, experto en educación vocacional de la Misión del Punto Cuarto en Panamá.

En San Ramón se unieron al grupo el señor Ministro de Agricultura e Industrias, Sr. Teodoro Quirós Castro; el Director General de Agricultura, Ing. Romano Orlich y el Supervisor de Agencias de Extensión, Ing. Luis Bolaños, quienes atendieron gentilmente a los invitados y les acompañaron a las visitas efectuadas a los distintos proyectos.

PROYECTO DE SOCIOS 4-S.

El Ing. Gilberto Campos Sandi, Agente del MAI en San Ramón, dio la bienvenida a los visitantes. Expresó que para la Agencia era motivo de satisfacción mostrar algunos de los proyectos que se conducen en San Ramón. Luego hizo la presentación de los demás miembros del personal técnico y administrativo de la Agencia.

Seguidamente los invitados y los personeros del MAI iniciaron el recorrido de varios proyectos agropecuarios y de mejoramiento del hogar desarrollados por jóvenes socios del club 4-S de la localidad. Esos proyectos demuestran la magífica forma en que se desenvuelve el trabajo con juventudes rurales en el progresista cantón ramonense.

Los proyectos de socios 4-S que se visitaron fueron los siguientes:

- 1) Mejoramiento del Hogar (arreglo de sala y dormitorio) de la socia Srta. Marta Eugenia Mora, en el Centro de San Ramón;
- 2) Proyecto de avicultura (cría de 100 gallinas ponedoras) del socio Jorge Alberto Mora, en el Centro;
- 3) Proyecto de porcicultura (cría de una pajeña de Duroc-Jersey para la reproducción) y Apicultura del socio Oscar Eduard Chaves, en San Rafael de San Ramón;
- 4) Proyecto de Porcicultura y varios de café del socio José M. Fernández, también de San Rafael.

En cada uno de los casos anteriores, los socios respectivos explicaron con lujo de detalles los alcances, finalidades y operación de sus proyectos. Llamó la atención la forma en que estos jóvenes explicaron sus proyectos y el orgullo con que los presentaron a la consideración de los visitantes.

AGRICULTOR PROGRESISTA.

Después los miembros de la comitiva se trasladaron a la finca que en el distrito de Santiago posee Tobias Barrantes, uno de los más progresistas agricultores del cantón.

La finca del señor Barrantes representa una verdadera unidad económica bien integrada en todas sus partes. Su propietario reconoce con satisfacción la asistencia técnica y el consejo recibidos de parte de los personeros de la Agencia Agrícola que le han ayudado a mejorar su finca en todos los aspectos. Desde luego que la mayor parte del mérito —como lo observó el señor Ministro Quirós Castro— corresponde al propio señor Barrantes quien es el prototipo del agricultor progresista, inteligente, y alerta que sabe poner en práctica los consejos que recibe.

El señor Barrantes ha llevado a la práctica con gran éxito diferentes proyectos de mejoramiento de hatos lecheros, forrajes, ensilaje y café. Como consecuencia, su finca es una clara demostración de lo mucho que puede lograr un agricultor progresista que acepta y practica las nuevas ideas.

A una pregunta que se le hizo el señor Barrantes manifestó, en lenguaje sencillo pero lleno de sinceridad, que se sentía muy complacido con los resultados obtenidos. "Gracias a Dios —dijo— vamos adelantando y espero producir más".

COMITE CANTONAL DE CLUBES 4-S.

En horas de la tarde hubo un interesante cambio de impresiones con miembros del recién creado Comité Cantonal de Clubes 4-S de San Ramón. Esta organización es la primera que se establece en el país y pone de manifiesto el alto espíritu de servicio a la comunidad que anima a los ramonenses.

El señor Arnulfo Carmona, Presidente del Comité, explicó que son propósitos de la organización colaborar con la Agencia de Extensión Agrícola en la conducción del Programa de clubes 4-S y Mejoramiento del Hogar; ayudar a financiar proyectos y actividades de los Clubes 4-S de San Ramón con ceder préstamos a socios 4-S de escasos recursos económicos y quienes por ser mayores de edad no pueden operar con los bancos, etc.

A pesar de que el Comité tiene pocos meses de funcionar ya ha realizado una positiva labor. El número de préstamos otorgados a jóvenes socios 4-S para sus proyectos asciende a cinco. Las solicitudes, sin embargo, van más allá de las posibilidades financieras del Comité. Sugirió entonces el señor Ministro de Agricultura que el Comité se dirigiera a la Junta Directiva del Consejo Nacional de Producción explicando con detalle el trabajo que se realiza y la importancia del mismo para el desarrollo agropecuario del cantón, solicitando de aquel organismo la fianza correspondiente para suscribir préstamos pequeños con los bancos nacionales. Prometió el señor Quirós apoyar esta iniciativa que considera de gran trascendencia.

Del Comité Cantonal de Clubes 4-S de San Ramón forman parte Arnulfo Carmona, Efraín Abarracón, Abelino Campos, Alejandro Rodríguez, José Valenciano, Hilda Ulata de Mora, Carlos Leiva, José María Arias y Virginia Castro.

Muy satisfechos de la gira realizada regresaron a San José el señor Ministro de Agricultura y demás acompañantes.

"SI, SEÑORES DIRECTORES, LA OPOSICION HA INVADIDO LAS JUNTAS ELECTORALES"

bunaj ni la sentencia que se dió en el juicio penal a que Ud. se refiere: el Tribunal no acusó NINGUNA IRREGULARIDAD, y el Sr. Juez Tercero Penal condenó a don Mario Herrera porque el Partido Liberación Nacional le pagó honorarios a la señora que fué su esposa, y le pagó también unas banderas que confeccionara para el Partido la madre de don Mario. Los pagos fueron por ₡417.00 y ₡400.00, pero en ninguna de las diligencias, las administrativas, las penales y las de trabajo, se acusó que don Mario Herrera y los otros funcionarios, hubieran cometido delito, por acción u omisión, o falta, por acción u omisión, en contra de la pureza electoral, y tan esto fué así COMO QUE NO HUBO UNA SOLA DENUNCIA DE NINGUNO DE LOS PARTIDOS POLITICOS EN ESE SENTIDO. Las señoras se pagan porque trabajaron.

Le dejó así explicados sus "apartes", y vamos con lo otro: hace apenas tres meses que resolvimos nosotros mecanizar, contratando directamente con la I.B.M. nuestros tarjeteros de adhesiones y de presentación de solicitudes de cédula.

La I.B.M. que no sabemos qué fuera o tuviera algo que ver con la Tributación Directa, preparó absolutamente todo y más, nos envió los empleados que íbamos a necesitar. Cuando trajeron al día groma para la perforación todo lo que les expliqué yo fué que lo que lo que resultara "tenía que ser absolutamente distinto de lo que hubiera en el Registro Civil." De eso, como a nosotros no nos creyó, le pueden dar fé en las Oficinas de la I.B.M.

Nuestro Partido, Sr. Director, pidió al Tribunal Supremo de Elecciones que nombrara Delegados en los Clubes de los Partidos Políticos. Insistimos muchas veces en eso, pero los otros Partidos no aceptaron la idea que de haberla aceptado el Tribunal hubiera nombrado los Delegados en las Oficinas de Censos. Nosotros, Sr. Director, jugamos limpio, no a escondidas.

Este argumento que Ud. da hoy, de la mecanización, lo oí yo ano-

che de labios de dos funcionarios del Registro Civil, de uno porque me lo dijo directamente y de otro porque comentaba lo mismo con otra persona cuando yo llegaba, COMO DICHO POR DON NELSON CHACOU, y le agregaba don Nelson, cosa que parece que a Ud. no se lo comunicaron, que ADEMÁS NOS ESTABAN HACIENDO UN PADRON EN PUERTO RICO, SIMILAR O IDENTICO AL QUE USARA EN LAS PROXIMAS ELECCIONES. Si Ud. hubiera sabido eso, también lo hubiera creído y lo hubiera dicho, y así es, Sr. Director, el Sr. Delegado del Tribunal en el Registro, según estos dos funcionarios, era quien contaba lo que Ud. cuenta hoy, de nuestro trabajo mecanizado, y le agregaba lo del Padrón.

Por eso, decía don Nelson, por que teníamos tarjetas I.B.M. y por que nos vendría un PADRON DE PUERTO RICO, habia que irse a tirar en lo de las fotografías mal copiadas que a él se le ocurrían. Yo no sabría, ahora, si el periódico se hace eco de lo que dijo don Nelson, o si don Nelson hablaría por lo que le hubieran dicho en el periódico a su cargo o en algun club político.

Lo invito Sr. Director, a que visite nuestras oficinas y vea nuestras tarjetas las firmas que constan en las que se reprodujeron en el sistema I.B.M. y las listas que se confeccionan con esas tarjetas. También para que vea las tarjetas que corresponden a las solicitudes de cédula, perforadas en sistema I.B.M. y las que le corresponden, que llevan fotografía agregada. Se dará Ud. cuenta de que con tanta adhesión y tanta tarjeta de solicitud de cédulas, no nos quedaba más que proceder a mecanizar nuestros archivos y se dará cuenta de que nada de eso, ni remotamente, se parece a lo que tienen en el Registro Civil.

Contestando lo anterior, vuelvo a lo que originó mi carta primera: INVASION DE LAS MESAS ELECTORALES.

Si, señores Directivos, la Oposición ha invadido las mesas electorales, las Juntas Cantonales, y las Juntas Provinciales, mediante

delegados de un solo grupo, la Oposición, que se fracciona en Partidos cuando para "invadir" hay que hacerlo.

Es cierto, le digo al Director

del Diario de Costa Rica, que los Partidos no se han coaligado, pero también es cierto que tienen UN SOLO CANDIDATO A LA PRESIDENCIA, y que para Diputados

a la Asamblea Legislativa pusieron candidatos conocidos únicamente en los Partidos Unión Nacional y Republicano Nacional. (Pasa a la Página 49)

OV.15



YA LLEGO EL MARAVILLOSO DIESEL



puede caminar
100 KILOMETROS POR ₡ 3.00.

MOTOR LANDROVER DIESEL DE FABRICA
POTENTE Y RAPIDO.

EN EXHIBICION donde sus Distribuidores:
ALMACEN ELECTRA S. A.
TELEFONOS 4392-5418 — Costado Oeste Hotel Balmoral. — APARTADO 730
RECUERDESE — LAND ROVER, gasolina o diesel.

VERDADERA GARANTIA DE MAXIMA ECONOMIA.

Totalmente
automáticos!



REGISTRADORES DE ASISTENCIA IBM

No hay palancas que bajar ni botones que oprimir. Meta la tarjeta... y basta. El registrador IBM marcará en la posición exacta sin posibilidades de error o alteración.

Si no puede utilizar Registradores Eléctricos, tenemos para Usted una línea completa de Registradores IBM de cuerda.

IBM EQUIPO DE CONTROL DE TIEMPO

IBM DE COSTA RICA S. A.

Teléfonos: 3792 y 6569 Apartado: 1071
(Costado Oeste del Hotel Oriental)



¡AHORRESE
DIFICULTADES!



Use — Electrín —

GOULD



De acción rápida
y larga duración

KOBERG

Descubrimiento que está cambiando radicalmente la cirugía del cáncer

Anotándose otro éxito en la campaña de divulgación sobre el cáncer que terminó ayer, LA REPUBLICA ofrece hoy a sus lectores en forma exclusiva el texto de la importante conferencia con que el eminente catedrático costarricense, Dr. Carlos Manuel Gutiérrez Cañas, Director del Departamento de Lucha Contra el Cáncer, clausuró la campaña. El texto de la conferencia es el siguiente:

Durante esta semana hemos presentado a ustedes conferencias radiales sobre varios aspectos del cáncer en general. Es una gran esperanza en el departamento de Lucha contra el Cáncer del Ministerio de Salubridad Pú-

blica que éstas hayan servido para aclarar conceptos y que se haya llegado a obtener un buen criterio para juzgar los métodos preventivos y de diagnóstico precoz en esta temida enfermedad. Me corresponde a mí hoy clausurar nuestra semana de divulgación educativa, insistiendo sobre los métodos invaluable de cómo prevenir y reconocer el cáncer en sus comienzos y dando una idea de los tratamientos especiales que tenemos a mano para lidiar con él.

En todos los órganos que forman el conjunto del cuerpo humano es posible reconocer cambios o condiciones anormales que si no se eliminan o tratan médicamente pueden en un tiempo

corto o largo dar origen al desarrollo de un cáncer. En la producción de éstos cambios anormales es posible reconocer influencias externas del medio ambiente que predisponen a ellos, o influencias internas del cuerpo humano que tienen igual efecto. Ejemplo de las primeras es el fumado, que afecta nocivamente los órganos en contacto con el humo y de las segundas, la incorrecta función de un sistema tal como es una mala digestión persistente. Es por esto que en la prevención del cáncer no sólo hay que tomar en cuenta factores que llevamos con nosotros mismos, sino también hábitos o costumbres adquiridas durante nuestras vidas. En los siguientes ejemplos

encontrarán el juego de influencias constantemente relacionadas y que juntas pueden dar malos resultados.

Hay en la piel lesiones pigmentadas, escamosas o abultadas que se encuentran en regiones fácilmente sometidas a la irritación crónica, tal como la barba de los hombres, la línea abdominal de la cintura donde hay roce constante de las fajas, etc., que pueden dar origen a lesiones cancerosas. Lo mismo puede suceder en los labios y la boca con placas blancas que se irritan fácilmente por el fumado o con dientes en mal estado o planchas dentales mal ajustadas. Condiciones de irritación crónica de las cuerdas vocales que producen inicialmente endurecimiento y falta de movilidad visible en estas estructuras, principalmente en aquellas personas que forzan la voz con frecuencia y que se manifiestan en ronquera, pueden dar origen a un tumor maligno. El hábito de tomar alimentos o bebidas excesivamente calientes es productivo en algunos casos de irritaciones de la garganta, esófago o estómago. El efecto del fumado es el mismo en las membranas delicadas de la garganta y de los tejidos que forran la tráquea y los bronquios. Ambas influencias externas, en un buen porcentaje de casos, pueden ser factor desencadenante en la iniciación de un cáncer. Condiciones no cancerosas del estómago como son las úlceras, que se manifiestan con agrura, plenitud y dolor después de los alimentos, pueden degenerar en cáncer. No es este el caso con las úlceras duodenales, tan comunes en nuestro medio, y que nunca se malignizan. Pólipos o tumores benignos del intestino

grueso que dan como síntoma la presencia de sangre roja en las heces, son lesiones que en un alto porcentaje pueden transformarse en cáncer. Pequeñas masas indoloras de los senos femeninos pueden representar tumores benignos que si se descuidan y no se eliminan pueden malignizarse. Hábitos menstruales irregulares, flujos que denotan úlceras del cuello uterino, etc., son manifestaciones de condiciones benignas de los órganos femeninos que deben ser atendidas para evitar su evolución hacia condiciones más serias. Quién, me permito preguntarles, tienen mejor aptitud para encontrar el origen de estas anomalías y reconocer su seriedad? Les contesto que el profesional médico que está en los momentos actuales en condiciones de reconocer cualquiera de estas situaciones o lesiones precancerosas, la eliminación de las cuales nos puede evitar el desarrollo de un cáncer. Es esta la razón por la cual es necesario consultarlo con frecuencia, especialmente las personas que hayan llegado a los 40 años, pues siendo el cáncer más común después de esta edad, es imperativa la eliminación de cualquiera de las anomalías mencionadas anteriormente. Los exámenes médicos frecuentes, la necesidad de tomar en serio cualquier síntoma persistente, la insistencia en obtener la explicación exacta de por qué el síntoma se presenta, deben ser normas aceptadas como de primordial importancia en la vida de cualquier individuo. No hay clase social dentro de nuestro medio para quien estas normas estén vedadas. Para las clases acomodadas están los médicos particulares y para las clases de recursos económicos limitados están los servicios del Seguro Social, los servicios gratuitos del sistema hospitalario nacional, y del Ministerio de Salubridad Pública al cual, nosotros en el Departamento de Lucha Contra el Cáncer pertenecemos. Por medio de la Clínica de Tumores "Marcial Fallas Díaz", podemos ofrecer esa clase de servicio gratuito, en el cual coopera muy destacadamente la Junta de Protección Social de San José, ayudándonos muy efectivamente al brindar sin costo alguno, las facilidades especializadas de los laboratorios del Hospital San Juan de Dios.

Enfáticamente quiero hablarles ahora de la importancia que tiene en la curación del cáncer el diagnóstico de esta enfermedad en sus fases iniciales. Hemos insistido en estas conferencias de divulgación educativa que el cáncer es curable con frecuencia en sus comienzos. Para prueba efectiva de esto tenemos nuestras propias estadísticas y las de otros países con un periodo de observaciones más largo que el nuestro. El tratamiento del cáncer de la piel en los casos iniciales cura el 95% de estos, y solamente el 30% de los casos tardíos. En el cuello del útero obtenemos el 75% de sobrevida, en aquellos casos tratados cuando la lesión es inicial y pequeña y sólo el 10%, cuando la lesión es tardía y extensa. Sabiendo que todos podemos iniciar esta penosa enfermedad, no es cierto que es muy desahilado para nosotros mismos el poder estar incluidos dentro del grupo que tiene mejores posibilidades de sobrevivir, que en aquel condenado a una muerte casi segura? Pongámonos atención al reconocimiento de cualquier síntoma peligroso, so que denote la presencia de un cáncer en sus comienzos. Me permito una vez más repetir los 8 puntos primordiales en la lista de síntomas peligrosos:

1.—EN LA PIEL: Cualquier ulceración que no sane, por pequeña e indolora que sea; manchas morenas, grietas y lunares negros abultados.

2.—Expulsión de sangre o cualquier líquido anormal por cualquiera de las aberturas naturales del cuerpo, incluyendo menstruaciones irregulares, flujos, diarreas con pus o sangre y esputo abundante.

3.—Nódulos duros que no duelen en los senos; placas fijas, hinchamiento o secreción rosada del pesón y glándulas en la axila.

4.—EN LOS LABIOS: Placas blancas, puntos duros en la lengua, la encía o las mejillas; lastimaduras por dientes dañados o placas mal ajustadas.

5.—Mala digestión persistente; gases o flatos, estreñimiento y

Ministerio de Agricultura e Industrias

SERVICIO DE EXTENSION AGRICOLA

AGENCIA DE EXTENSION DE ZARCERO

La Agencia de Extensión Agrícola de Zarcero pone en conocimiento del público que:

Han sido transferidas para fecha próxima

las actividades anunciadas para los días 30 de noviembre y 1º de diciembre próximo, en el Distrito de Laguna, que incluían la inauguración de una Casa de Clubes 4-5, una exposición ganadera y otros eventos. Este cambio de fecha se debe al duelo en que, por razón del sentido fallecimiento de un distinguido vecino, se encuentre la comunidad de Laguna.

EL ENTIERRO DE MANOLO CUADRA

Managua 18 Nov. — (Especial para "La República".) Uno de los más formidables entierros que haya presenciado esta ciudad, fue tributado al poeta nicaragüense Manolo Cuadra, a quien el diario más prestigiado del país LA PRENSA, dedicó una edición casi completa, llamándolo "cantor del pueblo", y encabezando la primera página de su sección literaria con estas frases: "Yo, Manolo Cuadra, indio, hijo de indios, de pies electrizados por un amor de gleba y ojos en los que asoma el orto de un sol nuevo".

Un cortejo fúnebre en que se mezclaron todas las capas sociales del país, políticos de renombre, obreros humildes, campesinos, intelectuales, profesionales, y hasta niños, acompañó al poeta que regresó del exilio a morir a su tierra, y que pidió a sus familiares ser enterrado en un ataúd de madera fresca solo capillada (porque odiaba el maque según dijo) estilo catafalco, como el que usan en los hospitales para los pobres.

NUMEROSOS DISCURSOS

El entierro de Manolo, cuyo cadáver fue llevado en hombros por turno, y cuya descripción ocupó el sitio de noticias más importante en todos los periódicos del país, fue adornado en muchos discursos, en los cuales se le presentó como ejemplo de hombre digno, de ciudadano luchador por las libertades de su patria, y de amigo de los hombres humildes de su pueblo. Muchas cuadras en las calles céntricas de Managua se llenaron de gentes, en una indescriptible procesión. Muchos iban desde un comienzo al entierro, otros al ver el emocionante desfile se sumaron a él desde las aceras, y lo acompañaron hasta el final a pesar de que Manolo pidió a sus hermanos muy especialmente que no se hiciera invitación alguna para sus funerales.

EL PIE EN LA HISTORIA

El entierro del gran poeta nicaragüense, que hasta poco antes de su muerte estuvo exilado en Costa Rica, trabajando en el diario LA REPUBLICA, fue precedido de una larga y cristiana agonía, que emocionó a todo el país, porque su genio creador pudo llevar a la historia anécdotas y frases que con toda seguridad van a pasar a la historia de Nicaragua.

Así, cuando el Director de LA PRENSA Pablo Antonio Cuadra, lo visitó poco antes del fatal desenlace que lo llevaría a la tumba, y le preguntó cómo se sentía, Manolo contestó: "Estoy exclusivamente dedicado a morir", y cuando en la agonía tuvo dolores enormes y preguntó su esposa: "Manolo, qué sentís..." contestó únicamente: "Y qué voy a sentir...? en este terrible encuentro con Dios".

También dejó Manolo, una última dedicatoria escrita para José Francisco Borgen en su libro "Tres Amores", la cual fue publicada en copia fotostática por el diario LA PRENSA de Managua. Ella, firmada el 13 de Octubre, decía: "A Chepe Chico y Olga,

estas melodías pasajeras frente a la eternidad de la muerte".

Después de su deceso, las ediciones de los diarios se llenaron de cartas, poemas, artículos y anécdotas sobre Manolo Cuadra. Hubo silencio en todas las estaciones de radio de Guatemala, donde vivió exilado un tiempo, la dirección de Bellas Artes de ese país anunció que va a tributar un homenaje al escritor nicaragüense, los parques de deportes de Nicaragua se cubrieron de luto, y el sentimiento popular fue tan grande, que se puede decir con verdad que pocas veces el pueblo nicaragüense estuvo tan pendiente de la agonia de uno de sus hombres, y pocas veces también, volvió con tanta sinceridad el dolor sobre sus restos mortales.

NUNCA SE DOBLEGO

Con el título "El poeta que nunca se doblegó", el diario LA PRENSA, reprodujo una carta que cuando Manolo estuvo desterrado en Corn Island, en la cual decía así a su padre: "Aquí me tiene pues. Dormimos sobre esteras y aun no hemos tenido necesidad de los mosquiteros. Lei las declaraciones de Somoza, pero uno no puede hablar. No puede contestar y no se puede hacer otra cosa que cerrar la boca en la espera. ¡Bienaventurados los que guardan silencio, porque Dios hablará por ellos! Con respecto a lo que dice de mí, todo es falso. Sé que estoy aquí, no por comunista, que no lo soy, sino porque soy el único intelectual joven de algún valor QUE NO LE TEME Y A QUIEN NUNCA PODRA DOMESTICAR. Entre las muchas penas que le proporciono a Ud. no olvide apuntarme ese orgullo a mi favor".

No sólo el padre de Manolo, sino todos los nicaragüenses le apuntaron ese orgullo a su favor, tributándole el homenaje que se merecía y llamándole para siempre "cantor del pueblo".

"LA REPUBLICA" EN EL ENTIERRO

Sus compañeros del diario "LA REPUBLICA" de Costa Rica, donde Manolo trabajó los últimos años de su vida, estuvieron representados en las honras fúnebres del gran nicaragüense por Isberto Montenegro, Cónsul General de Costa Rica, periodista y hombre de letras, quien fuera también colega de Manolo en el diario costarricense. El señor Montenegro pidió a sus colegas periodistas de Costa Rica el honor de representarlos en el triste y solemne momento de despedir los despojos mortales del amigo fraterno. El día de la muerte de Manolo envió el siguiente telegrama a "La República".

Manolo Cuadra ha muerto. Funerales hoy cuatro la tarde. Gran sentimiento y dolor fallecimiento insignie poeta y magnifico periodista. Abrógome representación sus compañeros y amigos de Costa Rica para acompañarle su viaje final regazo la tierra madre.

Isberto Montenegro

RADIOS
PHILIPS



¡mejores no hay!

SUPLEMENTO DOMINICAL

DE

La República

Para una afeitada perfecta



PHILIPS
PHILISHAVE

FRANCISCA SANCHEZ Y EL ARCHIVO DE RUBEN DARIO

LO GUARDO EN UN BAUL DURANTE CUARENTA AÑOS

— Por JUAN ANTONIO CABEZAS —

FRANCISCA Sánchez, esta sencilla mujer castellana que el destino y el amor pusieron —para siempre— en el camino del gran lírico Rubén, vivía desde la muerte del poeta en una aldea de Avila, Navalsauz, en las estribaciones de la sierra de Gredos.

Allí guardó, durante cuarenta años (1916-56), un baúl que había acompañado a Rubén en sus viajes por Europa y América, lleno de papeles, cartas, poemas inéditos, libros, fotografías y otros recuerdos del poeta. Todo lo custodiaba Francisca con un celo rayano en el fetichismo. Sólo el escritor argentino Alberto Ghiraldo revolvió en 1920, y casi para nada, el 'tesoro' de Francisca Sánchez.

Apuntábamos en alguna ocasión nuestro temor de que la anciana, 'enamorada' para siempre de Rubén, que desde su muerte vivió para guardar un ferrosísimo culto a su memoria destruyese en los últimos momentos este archivo sentimental, o bien que una incapacidad física lo llevase a manos de otras personas, incapaces de calcular su valor.

Pero entre las escasas visitas que recibiera Francisca en Navalsauz (la áspera geografía también contribuyó a guardar el tesoro), llegó un día de 1956 el profesor y poeta don Antonio Oliver, interesado por los papeles ruberianos después de un cursillo universitario del señor Oliver que el Congreso de Academias de la Lengua, celebrado en Madrid, crease el Seminario de Literatura Hispanoamericana "Rubén Darío".

La fecha del 25 de octubre de 1956 tendrá doble proyección en la futura historia de las letras españolas. Este mismo día, mientras desde Estocolmo se daba al mundo la noticia, tan grata a los españoles, de haberse concedido el Premio Nobel a Juan Ramón Jiménez, en la aldea de Navalsauz (feliz coincidencia) Francisca Sánchez entregaba el casi misterioso baúl, que contenía el archivo personal de Rubén Darío, con más de siete mil documentos desconocidos.

Este hecho, por el momento, no lo transmitieron las agencias, pero también era de gran trascendencia para conocer la pequeña historia de Rubén y su más auténtica biografía. El poeta, en apariencia un dárriego y desordenado, conservaba meticulosamente archivadas hasta los papeles que le perjudicaban. Y entre ellos descubrimos muchos secretos de la importante generación literaria que en América y España se denominó "modernista".

A nuestras preguntas sobre la forma como se había realizado la donación del archivo, don Antonio Oliver responde:

—Lo decisivo fue una visita a Navalsauz, en la que me acompañó el poeta y director del Instituto del Libro, don Julián Pemartín. Él se convenció de la importancia del archivo y habló de él al Ministro de Educación, don Jesús Rubio, quien nos ofreció todo su apoyo para rescatarlo.

—¿Y Francisca Sánchez?

—Estaba muy escarmentada por los visitantes desapresivos. Se mostró cauta y reservada. Pero cuando se convenció de que la entrega de aquellos papeles sería para prestar un gran servicio a la memoria de Rubén, ya no opuso obstáculos.

EL ARCHIVO EN ALCALA, 93

Unos meses después, el contenido del baúl ruberiano estaba en un piso de la calle de Alcalá, 93, esparcido sobre unas mesas, para que el profesor don Antonio Oliver y otros especialistas inclasen su estudio y catalogación. De hecho, el archivo de Rubén dio contenido y efectividad al nascente Seminario de su nombre y se convirtió, a los efectos oficiales, en el Seminario Archivo 'Rubén Darío', que oportunamente fue inaugurado por el Ministro de Educación.

Ahora, pasados unos meses, durante los cuales el señor Oliver y sus colaboradores han trabajado intensamente sobre seta documentación, pueden adelantarnos algunas noticias sobre lo mucho que Rubén guardó durante su vida y Francisca Sánchez conservó durante cuarenta años.

—¿Qué tipo de documentos predominan en el archivo? —preguntamos al señor Oliver.

—Las cartas, Rubén, contra lo que podía suponerse, lo guardaba todo. Hay miles de cartas autógrafas, en borradores perfectamente encuadernados,

desde 1888 a 1916. Y se encuentran, además, programas de teatro, invitaciones, facturas... todo. La mayor parte de estos cartas están dirigidas a personajes importantes de la época. Existe el borrador de sus cartas a mano primero y a máquina después de cierta fecha, y las que recibe de esos mismos personajes, algunas con muy curiosos detalles para conocer la pequeña historia de los grandes hombres.

—¿Qué orden lleva la clasificación?

—En principio vamos abriendo carpetas por personalidades, y después por países. Entre los personajes españoles, tienen carpetas bien nutridas Menéndez y Pelayo, Unamuno, Juan Ramón, los Machado, Pérez de Ayala, Baroja la Pardo Bazán, Valle Inclán Benavente y otros muchos. Y luego cartas de presidentes americanos, cartas de 'La Nación', de sus editores y todos los papeles de su archivo diplomático. También están tres de los cuatro testamentos que redactó. El último fue en León de Nicaragua, poco antes de morir.

—¿Ha interesado el archivo de Rubén a los es-

critores hispanoamericanos?

—Desde el primer momento. Contamos con una adhesión entusiasta del escritor cubano Méndez Cussó, del puertorriqueño Hernández Aquino, de los embajadores de Nicaragua en Madrid y París, señores Vega Bolaños y Sequeira, ambos relevantes hombres de letras.

EPILOGO EN CARABANCHEL

Después de nuestra visita al Archivo 'Rubén Darío', queremos hacer una visita a Francisca Sánchez, que ya no está olvidada en la sierra de Gredos, sino en una casita proporcionada por el Gobierno español, además de una pensión vitalicia que le permitirá vivir con decoro sus últimos años.

Un moderno trolebús nos lleva desde Atocha hasta la colonia de San Vicente, instalada sobre la planicie de los Caranchales. Encontramos a Francisca Sánchez, fuerte y llena de vida, pese a sus ochenta y cuatro años. Vive en el tercer piso de una casa llena de luz, de cuyos balcones se ven el aeródromo de Cuatro Vientos y el Cerro de los Angeles. Vive rodeada de retratos y recuerdos de Rubén y algunos de aquellos tiempos, cuando vivía en París y en Mallorca, fiel compañera del más grande poeta de una época.

Ella nos habla de su diecisiete años al lado de Rubén, de sus cuatro hijos, todos muertos, de las noches en que el poeta escribía sin descanso prosa para 'La Nación' y otros periódicos. De otros mil detalles que recuerdan con una emoción viva y sincera, que todavía arranca lágrimas de sus ojos cansados...

Francisca disfruta ahora la recompensa de su custodia material del archivo ruberiano y de su generosidad y buen juicio, al cederlo, antes que su muerte pusiera en peligro los papeles que, como la obra misma del poeta, tan valioso servicio han de prestar a la historia de la verdadera cultura hispánica.

Una vez más, el sencillo y humano amor de esta mujer, que tanto fue para el autor de 'Cantos de vida y esperanza', lo sirve fielmente, también a la hora de salvar la verdad de su vida para la posteridad. Francisca Sánchez, fiel como siempre, a su amor y a su memoria, obedece, quizá instintivamente, al lírico mandato del poeta: 'Francisca, acompáñame'. Y Francisca le 'acompaña' hasta más allá de la muerte, hasta alcanzar por amor a él (inesperada recompensa) una parcela de su gloriosa inmortalidad.

(Tomado de "El Tiempo" de Bogotá)



Francisca Sánchez, en París, hacia 1910, con el hijo de Rubén, que hacía la primera comunión.

Calderón con un pretexto mínimo

Por Ramón SENDER

Al hablar el otro día de Camus, Premio Nobel de literatura, se deslizó en mi artículo un pequeño error. Y es bueno corregir los errores. Dije que Camus había traducido al francés "La devoción de la cruz" de Calderón de la Barca, lo que es cierto. Pero al hablar de esa obra dije que era un auto sacramental, y eso no es verdad. "La devoción de la cruz" es un drama religioso. No sé cómo pudo caer en ese desliz ya que no sólo he leído la obra, sino que la he visto representar en Madrid en los años 1930-35 varias veces.

No es, pues, un auto sacramental. Claro es que suceden en ella algunas cosas que sólo suelen pasar en los autos. Por ejemplo, un hombre sale de su sepultura después de muerto y cruza la escena y habla. Y se confiesa. Otro, al final de la obra, vuela al cielo en cuerpo y alma abrazado a una cruz. Estas fantasías son frecuentes en los autos, pero la estructura de "La devoción de la cruz" es la estructura genérica y típica de un drama.

Menos ambicioso filosóficamente que "La vida es sueño" y menos hermosa y valioso en sus versos que "El alcalde de Zalamea" es, sin embargo, "La devoción de la cruz" más teatral. Mejor compuesto, ordenado y logrado.

Mi error es menos disculpable, porque yo me asomé por vez primera a la literatura represen-

tando en la escuela una obra de Calderón cuando tenía once años. Todavía recuerdo de memoria el papel entero de Segismundo.

Después no ha sido Calderón ni mucho menos mi autor favorito, porque es el único de acento íntegramente "castrense" en el siglo XVII. El acento castrense no se advierte sólo en los varones de armas, sino también en los hombres de letras o de religión crecidos y educados en la atmósfera castrense, es decir, a la sombra de un castillo. Esos hombres que han respirado toda su vida el aire de los burgos nacidos de las necesidades de la guerra y no de la agricultura o la ganadería o el comercio o la industria. Los burgos castrenses surgían a cada paso durante las guerras que desde tres siglos antes de la era cristiana han assolado la Península Ibérica. Así, una parte de España es de mentalidad castrense. Y Calderón era su poeta. Yo es todavía hoy, seguramente.

Hay la España castrense y también la colonial. La castrense, nacida de los castros romanos, que fueron adquiriendo con el tiempo murallas altas, torres vigías y atarayas, rastrillos y matacanes. En las guerras de los reyezuelos visigodos y, sobre todo, en la reconquista esos castillos ganaron solidez, y en muchos casos, estilo. Un estilo funcional, como se diría ahora. Las torres de las es-

Pasa a la Página Siguiente

La muerte del poeta

Por Mario Cajina Vega

La reciedumbre física de Manolo, mantenida en pie por su inmejorable espíritu, comenzó a ceder poco después de la fiesta de San Jerónimo.

Había llegado a Masaya confiado, esperanzado todavía y ya sintiéndose orillar la muerte. Con una fe extraordinaria, ancha, hermosa e inconfundible llevaba al cuello una cintita verde en la que San Jerónimo le abría sus brazos. Manolo fue a la procesión a pesar de un cansancio destructor, último. Regresó iluminado, siempre firme, sin trascender nada más que creencia y su sencilla, caballerosa pureza de siempre.

Regresó a Tipitapa. Una semana después ya fue necesaria la cama para el poeta que, con su melancólico humor no se daba por vencido.

—Esta es una crisis —dijo una vez. He estado esperando este periodo tremendo. La enfermedad no puede despedirse de mí sin darme una pateadura final. Es como si estuviera resentida por su derrota...

Agregaba siempre, entre su lógica que no quería fallar, perder terreno, un final de sonrisa, de sonrisa y desencanto!

Pobre Manolo! Medip muerto, empezando a morir ya, vino a Managua todavía insistiendo en levantar por sus pies su propio cuerpo, que se desbandaba, se descarnaba...

El espíritu de él, entonces adquirió con valentía la convicción de su final. La corriente simpática de amigos y familiares renovados que lo visitaban, dió ocasión a lucir el temple inexpugnable de Manolo.

A Pablo Antonio Cuadra le dijo:

"Estoy exclusivamente dedicado a morir" y en esa frase, donde dejaba siempre una esquina para el sarcasmo de sí mismo, está el hombre cabal, el poeta

consciente siempre del dilema Eterno-Humano.

Y se entregó a morir, sin abandonar jamás las esperanzas físicas. Se mantenía con Dios y con lucha.

—Mi enfermedad —escribió en una carta —es rebelde como el espíritu que siempre me ha animado!

La consideraba, pues, como una obra de él mismo en lo que tiene de implacable.

Su cuerpo fue menguándose. Reposaba, con la cabeza un poco caída al lado, en una silla de cuero de su hermano Luciano.

Luciano tiene, en unos papeles, los trazos últimos de Manolo, tres días antes de morir: una caligrafía vencida pero queriendo hacerse presente, luchando!

De la silla se levantaba, izando su cuerpo varado, e insistía en hacer varias cosas por sí mismo. Su galantería habitual, a pesar de la lentitud forzosa de sus gestos, jamás le permitía dejar a una visita sin asiento.

Así era Manolo!

Pedia revistas; el periódico no le podía faltar. En la semana de su muerte, exigía que le leyeran los titulares de LA PRENSA.

—"Los titulares!" —pe-

dia con voz exangüe.

—"Tiene guardada la misma fe de niño! —decía el Padre Pinedo. Lo mismo había dicho otro jesuita en San José de Costa Rica.

Cuando le llegaron los dolores, Manolo se portó frente a ellos con su mismo afán de lucha. Una noche, cuando se quejaba, su esposa Ruth le preguntó:

—"Manolo, qué sentís?"

—"Y qué voy a sentir! Este terrible encuentro con Dios.

Y siguió encontrándose a lo divino, haciendo de su ser humano que no quería vencerse una fuerza espiritual decisiva.

Ordenó que a Díaz y Sotelo le regalaran un Cristo con una madera de cedro traída de Palestina.

Hasta que Manolo ya tuvo que irse a la cama, acomodado entre almohadas.

—"Esta es una estación —decía.

Las manos se le afilaron; el rostro se le fue ahuesando; las cejas, sobre su cara derruida, formaron alas de águila, con una belleza final y magnífica. La cabeza del poeta, con su pelo negro, hondo, y su cráneo macizo grande, tenía una espléndida hermosura trágica. Sus ojos, claros, melancólicos, anchos, no expresaban más que sosiego y resignación. Jamás un desespero pasó por ellos. Bromeaba.

"Ayúdenme a trasladar

el espectro" —decía el pobre poeta cuando quería ir a alguna parte. A veces, un afán sobrehumano, un violento deseo del conocimiento de su ser se le imponía.

—"Es éste mi destino, Pablo? ¿Qué significó —le preguntó una noche como

a las nueve y media a Pablo Steiper, mientras una conmoción general lo obligaba casi a levantarse de la cama. Después se fue calmando y terminaron rezando juntos el Padre Nuestró.

En la última semana, el

fin fue ya inevitable.

Manolo, "dedicado a morir" le dió a su hermano Luciano sus disposiciones últimas, originales y claras; un ataúd triangular, estilo catafalco, como (dijo) el de los hospitales pobres y los soldados que mueren peleando.

De madera fresca, cepillada y lijada y un crucifijo negro en el fondo; nada de maque, le repugnaba! Quiso ser enterrado en Managua, sin invitación a nadie.

Los hermanos de Manolo, Julia, Mercedes, Luciano, José y Gilberto se turnaban en la casa. El poeta preguntaba por Abelardo, el hermano mayor, desterrado y lejano.

Conservó su lucidez hasta el extremo.

Una lucidez hecha de valentía personal y confianza cristiana.

Cuando él con los ojos abiertos, presenciaba el ritual sacro de Extremunción pidió hermosamente que le tradujeran las frases latinas y cuando el sacerdote invocó a los ángeles para que lo acompañaran, Manolo dijo:

—"Gracias, gracias!"

—"Hoy me muero, Luciano" — dijo el día antes de su muerte.

Pero murió hasta el día siguiente, con una respiración que ya era lucha, jadeo. El caballero de la agonía ondeaba la mano, de escritor, grande, larga, con unas uñas curvas y redondeadas, despidiéndose. Su mano inició una santiguación y el sacerdote y Luciano y José le ayudaron a terminarla. Otra vez pidió que le ayudaran y otra y otra. En la mañana había comulgado. Al mediodía, volvió el Padre Pinedo. Manolo asintió con la cabeza, débilmente. Siguio el rezo con el Padre inclinado sobre su oído. A las tres, la respiración continuaba convulsiva pero sin desmayar, Manolo estaba sereno, resignado, encontrado con Dios a los cincuenta años de una vida entregada, como se entrega un alma, a la patria, a la decencia, a la herencia total, a las cosas poéticas, líricas, bellas y caballerescas.

Su frase final, de volencia hamletiana, viva flor enorme de su vida sin com promiso más que con el pueblo, puede considerarse la que dijo a las doce del día, cuando una gente se introdujo en su cuarto y él sintió que lo veían. Levantándose, con una voz que se oyó casi hasta la calle.

—"Qué espectáculo! —gritó Manolo y extendió la mano, sacándolos! Quería morir con pudor, como había vivido, que nadie die- ra el espectáculo, ni siquiera él mismo!

A las tres, a un sacerdote, le dijo:

—Adiós, padre! Gracias!

A las cuatro y cuatro, Manolo llamó a su hermano José, quien con una estocidad santa se mantenía atendiendo sin desesperarse.

—José! dijo.

José llegó. El latido fue más débil. Ya no se le pudo la inyección. Manolo se agarró al Cristo. Respiró. Suspiró. Y así expiró...



Calderón con un pretexto mínimo

quinas no son decoración, sino necesidad; los matancas sobre la puerta, también. Se trataba de que un solo centinela pudiera vigilar dos frentes o aplastar desde lo alto al que alcanzaba la puerta principal.

Siglos enteros han pasado a veces los defensores de un castillo sin salir de su recinto. En Anpaña del Cid", los cristianos rescataron un castillo donde se habían mantenido los defensores varios días, según cuenta Menéndez Pidal en "La España", desde el año 711. Muchas generaciones nacieron y murieron allí sin rendirse a los árabes. Y la población del castillo ni se rindió ni pagó vasallaje a los moros. Si algún soldado puso sus pies más allá de la torre albarrana, fue en disfrute de tratados especiales de mutua tolerancia con los árabes. El señor de aquel castillo era García Aznar, un aragonés cuya tozudez se hizo hereditaria.

Alrededor de los castillos se agrupaban hombres de artesanía y de oficios: panaderos, herreros, alfareros, pequeños pastores con rebaños de cabras u ovejas, sastres, guarnicioneros, todos los oficios necesarios o útiles a la población militar. Y como estos hombres libres no podían con frecuencia alejarse de la sombra del castillo sin exponerse a las represalias del enemigo, iban edificando allí sus chozas, sus casas, a veces sus mansiones de lujo. Así se formaba la ciudad artificial sobre una tierra sin riqueza natural verdadera. Y muchas de esas se han perpetuado, por lo menos, hasta hoy.

Sus habitantes desarrollaban una mentalidad y una sensibilidad especial. Preferían la aventura al trabajo regular, el milagro a la empresa razonable, la lotería al salario y la apariencia a la verdad. Claro está, en materia de linaje todos eran o creían que eran o decían que creían que eran hidalgos.

Hay una parte de España modelada sobre esas bases históricas. Sobre todo en las montañas. O en las altas llanuras de Castilla la Vieja. Tampoco faltan en la nueva. Toledo y Cuenca son ciudades castrenses. Uno o varios castillos, una catedral gótica con basamento romántico e mudéjar, muchos conventos y algunos cuarteles o academias militares. Más que del producto del trabajo, la ciudad depende de la ayuda del poder central y de beneficios o legados religiosos y fundados hace siglos y mantenidos por la tradición. Casi siempre son ciudades hermosas y de veras interesantes, al menos para los turistas. Aunque vivir en ellas es muy incómodo.

El único gran poeta de mentalidad castrense es Calderón de la Barca. Eso le hace a veces difícil de leer, sobre todo en nuestros días.

Los demás escritores españoles son producto de la atmósfera colonial ("colonia" en latín quiere decir cultivo de la tierra), es decir, de la España creada por el trabajo y por la convivencia civil. O bien, habiendo crecido en la castrense, reaccionan violentamente contra ella como Rojas en "La Celestina". Cervantes no sólo es un

ejemplo excelente de espíritu colonial, sino que con Don Quijote levanta un monumento satírico contra la España castrense de una inmensa significación.

Por cierto que Calderón es el único escritor importante del Siglo de Oro que no estuvo en la cárcel ni en el destierro. Cervantes, Quevedo, Gracián, Lope de Vega, mentes coloniales, es decir, de fondo liberal, conocieron los rigores de la España castrense. No por su ideas necesariamente, pero por alguna circunstancia ligada a su idea y sentido de la vida. Todos los escritores conocieron esos rigores tarde o temprano. En nuestro tiempo Baroja, Valle-Inclán, Unamuno, estuvieron en el destierro o en la cárcel (o en los dos.)

Calderón hizo del honor castellano (castro-castillo-Castilla) la preocupación central de su vida o al menos de su obra. No sólo era el honor de herencia visigótica (honor de casta), sino también el de tribu de los iberos y el ferocemente individualista de los árabes, según el cual un padre puede ser juez y verdugo de una hija, no sólo por un acto de libertad realizado por ella, sino por la sugestión de un acto de rebeldía o de resistencia. A esa acumulación de fórmulas de honor de clan, de clase, de familia y de individuo corresponde una gama rica y delicada de ofensas y ultrajes que va desde la mirada, el gesto, el tono de voz y la palabra hasta el acto o la sospecha del acto.

De todo eso hay en el drama religioso que Camus ha traducido al francés y que por error llamaba yo el otro día auto sacramental. "La devoción de la Cruz" fue escrito en 1633 y publicado al año siguiente. Si Camus lo tradujo, no fue por esos matices del grave registro del honor castellano y sus conflictos, sino por la rara perfección de ese drama que resume las virtudes de composición, no sólo del teatro de entonces, sino también del de ahora.

Camus ha sido, a lo largo de su corta carrera literaria, muy sensible a las virtudes del gran teatro. Y a veces lo ha visto en una novela, incluso en una pequeña narración de un autor primario. Es lo que sucedió hace algunos años con el

delicioso cuento de Dino Buzzati "Siete pisos", publicado por la revista "Eprit", que Camus adaptó e hizo representar en París con éxito. En el fondo de ese cuento de Buzzati hay un plano de densa e inefable angustia moral que se resuelve poéticamente, así como en Calderón se resuelve religiosamente.

Pero de Calderón, el supercastrense español, a Camus, el ultracoloniaf francés, hay no sólo tres siglos y medio, sino toda la historia accidentada y heroica del liberalismo moderno.

HOGAR DE HIELO



A PESAR DE LAS TEMPERATURAS BAJA CERO EL OSO POLAR PERMANECE ACTIVO DURANTE EL LARGO INVIERNO ÁRTICO. PERO LAS HEMBRAS HACEN CUEVAS BAJO LA NIEVE Y EL HIELO Y SE RETIRAN A ELLAS PARA DAR NACIMIENTO A SUS HIJOS.

© 1957 Walt Disney Productions World Rights Reserved

El misterio de Shakespeare

En 1888 un político minnesota dedicó sus ratos ociosos a buscar una cosa que no existía: la cifra concreta que explicaría cómo se escribió la obra de Shakespeare y quién es un verdadero autor. El señor Iगतous Donnelly descubrió "que el verdadero autor de las obras de Shakespeare no era Shakespeare sino Sir Francis Bacon". Desde entonces se han escrito ríos de palabras en pro o en contra de esta tesis. Esta semana, una pareja formada por William y Elizabeth Friedman se ganó el premio literario de la Biblioteca Folger con un libro, "The Shakespeare Ciphers Examined" producto de tres años de trabajos. El coronel Friedman fue un experto criptógrafo...

ALBERGUE NOCTURNO

© 1957 Walt Disney Productions World Rights Reserved

EN LA NOCHE... Y LA NIEVE Y EL PEQUEÑO TREPADOR NECESITA ALBERGUE. PERFORA, PUES, CON SU PICO UNA DEPRESIÓN EN LA SUAVE CORTEZA DE UN ÁRBOL Y SOSTENIÉNDOSE CON SUS PATAS SE DUERME APOYADO SOBRE SU COLA HA RESUELTO SU PROBLEMA POR ESTA NOCHE.



Illustrated by Eric Aronson Studios 925

DANIEL EL TRAVIESO



¡Adivina quién es!

... mundial en el desciframiento de códigos secretos diplomáticos, una de cuyas bazas fue revelar el sentido de los mensajes japoneses. El libro de los Friedman demuestra sencillamente, pero con un imponente aparato científico, que no hay tales cifras secretas en la obra de Shakespeare. Y que si se fueran a aplicar los modernos métodos de análisis criptográfico a pretendidos mensajes esotéricos contenidos en las obras del primer poeta inglés, se podría probar que el gran drama Isabelino fue escrito por Beaumont o por Shakespeare, o por Friedman, o simplemente no son sino un boletín del Fondo Monetario Internacional. Lo que demuestra una vez más que lo que prueba mucho no prueba nada. Pero los habituales seguirán lanzando hipótesis, tan válidas como las teorías de los astrónomos.

Aunque Ud. No Lo Crea de Ripley

23 PINOS DE CALIFORNIA NACIDOS DE UN TRONCO CAÍDO (California)

EL COCHE FÚNEBRE DE LORD NELSON TENIA LA FORMA DEL "VICTORY" -- LA NAVE ALMIRANTE EN TRAFALGAR

LUDOVICK GRANT (1663-1716) de Escocia. MIEMBRO DEL PARLAMENTO FUE PADRE DE 2 MIEMBROS DEL PARLAMENTO - ABUELO DE OTROS 2 - BISABUELO DE 4 Y TATARABUELO DE 4 MÁS.

LA VIEJA INDIA - UN TIPO DE PATO MARINO - RECIBE ESTE NOMBRE PORQUE CHACHAREA COMO UNA INDIA VIEJA

EL RATÓN MIGUELITO

WALT DISNEY

¿TOMAMOS ALGO ANTES DE IR PARA CASA, MORTY?

ENCANTADO, TÍO!

CAMPO DE PELOTA

¿UN HELADO?

¡SÍ, TÍO!

HELADOS

PRUEBE LA FISIÓN ATÓMICA ESPECIAL

HACE TIEMPO QUE NO PRUEBO ESTAS COMBINACIONES PEDIRÉ UNA.

¡ATITA! ¿UNA FISIÓN ATÓMICA!

¡NO VOY A PODER DORMIR DESPUÉS DE ESTO PERO VALE LA PENSA!

ESA NOCHE.

HELADOS

FISIÓN ATÓMICA ESPECIAL

¡IGUAL!



Tome PILSEN

SABROSA ES POCO!

Esto es cerveza! Calidad depurada y qué-sabor!

El sabor de PILSEN es único, no existe otro igual ni en Costa Rica ni en el exterior.

Pruébela y olégrese dos veces!

TP-12-36



Nunca Falta Alguien Así

Registered U. S. Patent Office

Por Jimmy Hatlo



MALDADES DE DOS PILLUELOS



FOR JOE MUSIAL



★ ESPEJO DEL ALMA ★

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)

JOSEPH WHITNEY



¿Debe el amigo tratar de mediar en el arreglo de las desavenencias familiares?

RESPUESTA:

Generalmente el amigo que se ofrece a arbitrar alguna disputa de familia, hace más daño que bien. El ofrecer sus servicios hace que la pareja se dé cuenta de que sus problemas son del conocimiento de personas extrañas y añade un motivo más de irritación a la situación difícil ya existente. Pero le piden su ayuda, entonces las posibilidades cambian, porque el acto de habérselo pedido prueba que ambos están deseosos de normalizar sus relaciones y el amigo no empieza a batear con dos "strikes" en su contra.

¿Es más perjudicial la angustia que el miedo?



RESPUESTA:

Si. Casi sin excepción, por que la angustia es un estado crónico, que se caracteriza por cierta aprehensión y temor; que pueden ser completamente irracionales. El miedo está más íntimamente ligado a la realidad. Generalmente reconocemos los peligros que lo provocan y podemos hacer algo pa-

ra protegernos de ellos, demostrando con frecuencia que tenemos mucha fortaleza y valor en el comportamiento seguido. Poco es lo que podemos hacer para dominar la angustia, a menos que reconozcamos su existencia e investiguemos las causas ocultas que la originan.

¿Admiten sus errores la mayoría de las gentes?



RESPUESTA:

Hay gentes que confiesan sus faltas a la primera oportunidad que se les presenta, y generalmente lo hacen con el fin de llamar la atención o ganarse la simpatía de los demás. Reconocer nuestras faltas, con el fin de llamar la atención o ganarse para suavizar algunas de las más pesadas tribulaciones de la vida. El mundo se complace con el individuo que reconoce sus propias faltas, y cuando es propio hablar de ellas en forma comprensiva y de buen humor. Ahora que siempre es mejor reconocerlas que hablar de ellas.



Liberación

LOS FRAUDES DE LA OPOSICION LA MAQUINITA

El editorial radial de La Voz del Trópico, el editorial del periódico, La Nación, y las páginas políticas del Unión Nacional son escritos por la misma persona: don Joaquín Vargas Gené. Se habla de lo mismo en los tres casos: a) Liberación hizo fraudes en 1953, b) Se robaron unos troqueles y con toda seguridad fue Liberación Nacional, c) Se pueden confeccionar cédulas en la calle. d) Con las copias de la maquinita todo está salvado.

Joaquín Vargas, en su adolescencia era pro-comunista y muy calderonista. Le quedó el complejo. En las calles de San José, en 1948, andaba con sus valientes camaradas gritando "Queremos votar". Se crió con la idea fija de que en política sólo se puede ganar con fraude, y ha inventado leyenda tras leyenda, como editorialista de La Voz del Trópico, de La Nación y del Unión Nacional. Para él nada valen las afirmaciones definitivas de personeros del Registro Civil de que en 1953 no hubo fraudes. Para él de nada valen las afirmaciones categóricas de los funcionarios electorales de que en 1953 votaron únicamente quienes podían hacerlo. Para él eso no tiene ningún valor. Hablar de elecciones es hablar de fraude. Y el que los hace mejor, ese gana.

Los comunistas dicen en su manifiesto de ayer que al lado de Mario Echandi están los progresistas del Unión Nacional. Buen trabajo ha hecho Vargas Gené con sus camaradas amigos del "Queremos Votar", y ante la acusación de Liberación Nacional de que el echandicaldero-comunismo está preparando un fraude en gran escala (no dejar votar al liberacionismo) el genio del joven Vargas no pudo descubrir nada mejor (para La Voz del Trópico, La Nación y el PUN) que atacar a Liberación Nacional.

Liberación Nacional ha defendido siempre la autonomía de los organismos electorales y su fortalecimiento. Liberación Nacional ha dejado que los organismos electorales estén en manos de la Oposi-

ción. Liberación Nacional quiere que el votante esté garantizado plenamente, pero sobre todas las cosas Liberación Nacional quiere que los costarricenses que por ley son electores, puedan efectivamente estar en capacidad de dar su voto. Por eso, cuando ve la inscripción de partidos turecas, tiene que protestar enérgicamente, pues se da cuenta que, los compañeros de Vargas Gené, quieren retrasar e impedir el voto de los liberacionistas en las mesas de votación. Si el Tribunal no revoca las inscripciones de candidaturas del Demócrata Auténtico y del Democrático Oposicionista, habrá catorce personas en cada mesa de votación que, sin duda alguna, a base de preguntas y maniobras podrán confundir al votante liberacionista. Y es obligación de Liberación Nacional garantizar la libre emisión del voto a sus partidarios.

Las máquinas M.M.M. que van a sacar una copia de la cuenta cedular han sido oportunamente prestadas por un empresario opositor. Hemos visto copias de cuentas cedulares, hechas por la máquina en cuestión, y lo que se ve es un parchón negro. Además, esas máquinas no reproducen las palabras escritas con tinta en cada cuenta cedular (nombre, apellidos, vecindario, número de cédula, etc.) y entonces un empleado del Registro, precipitadamente y sin control alguno, copia nombre y número de cédula al lado de la foto, con un lápiz cuyos rasgos sí pueden ser reproducidos por la máquina. Ahora bien, resulta que los empleados del Registro, por la fotografía, conocen la filiación política de cerca de ciento ochenta mil personas (las inscritas en esta campaña) ya que el sistema de llenar la tabla de identificación que lleva la fotografía, fue diferente en cada partido. Un empleado descuidado o de mala fe, se equivoca al pasar a lápiz lo que la cuenta cedular dice en tinta. Un número malo, un rasgo confuso, es suficiente para que, a la hora de votar, se detenga un ciudadano liberacionista en la mesa. Si se compara su fisonomía con el retrato que lleva la cédula no habrá

duda alguna, y eso es lo que pide la ley. Pero si se compara su fisonomía, con el retrato reproducido por la máquina M.M.M. (un parche negro) y además el número de su cédula no es exacto en relación al número de la cuenta cedular (con lápiz especial), se le impedirá su voto. El Presidente de la mesa (electo por turecas) y la mayoría de la mesa (representado turecas) no lo dejarán votar.

En San José, don Mario Echandi, don Joaquín Vargas Gené, y los "expertos" políticos de los ocho años, estarán desde ahora celebrando la cantidad de ciudadanos que, si prosperan esas medidas, se pueden quedar sin votar.

Liberación Nacional apoya cualquier medida, lógica y clara, que venga a robustecer la emisión del voto y la identidad del votante. El Sr. Oficial Mayor del Registro Civil afirma, categóricamente, que la medida no se puede realizar por falta de tiempo y medios técnicos. ¿Qué es lo que hará el Tribunal. ¿Se dan cuenta que esta maniobra afecta a miles y miles de costarricenses, que pueden ser obstaculizados en la emisión de su voto?.

La fuerza política de Liberación Nacional es arrolladora. Sus filas están acosadas a pelear contra las mesas electorales parcializadas y contra partidos fraudulentos. Esa experiencia la vivimos en 1942, 1944, 1946 y 1948. En ese entonces tomamos medidas para contrarrestar los intentos de fraude, y si es necesario, lo haremos también en esta campaña!.

Lo que nos duele es tener que recurrir a nuestros propios medios, diez años después de la Guerra de Liberación Nacional de 1948 cuando creíamos que el sufragio era ya libre y efectivo en Costa Rica.

Pero no nos dejaremos robar ni un voto, por los "expertos" en fraude de los ocho años, camaradas de Vargas Gené. Y una vez más, como cobardes que son, los aplastaremos.

Liberación por la Pureza del Sufragio

DEL LIBERACION NACIO

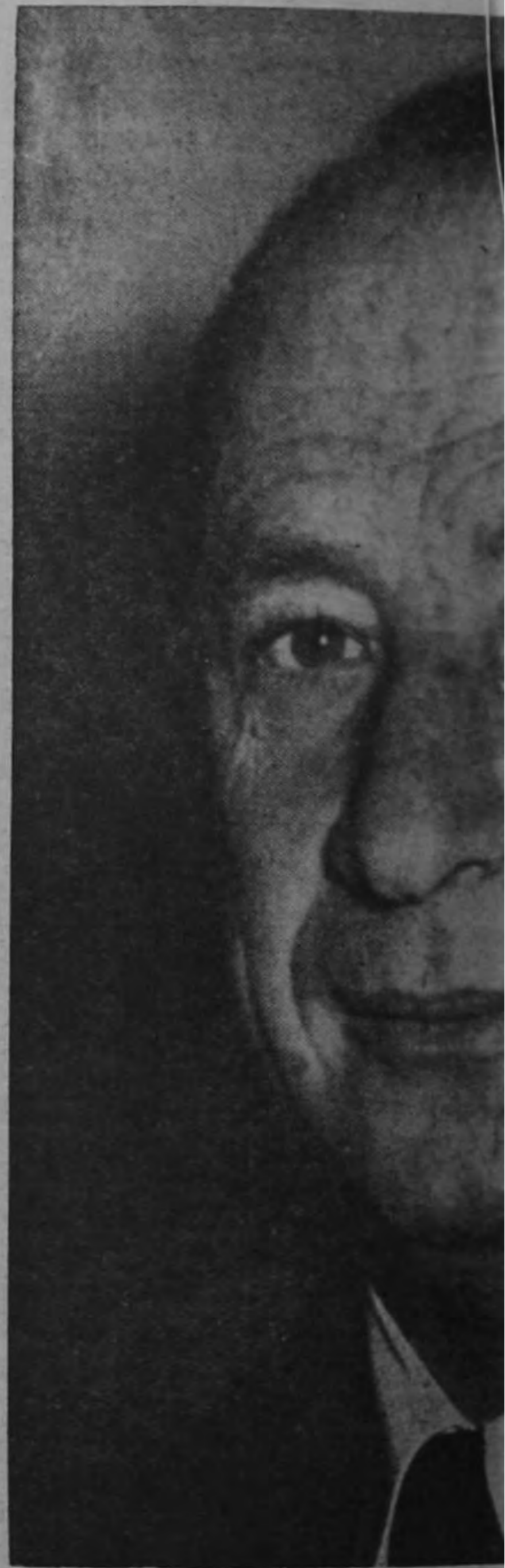
- **MAS DOCUMENTOS ELECTORALES
PRESENTADOS AL REGISTRO:**

NOSOTROS:	97.080
OPOSICION:	76.180

- **EL UNICO PARTIDO QUE
PUBLICA ADHESIONES**

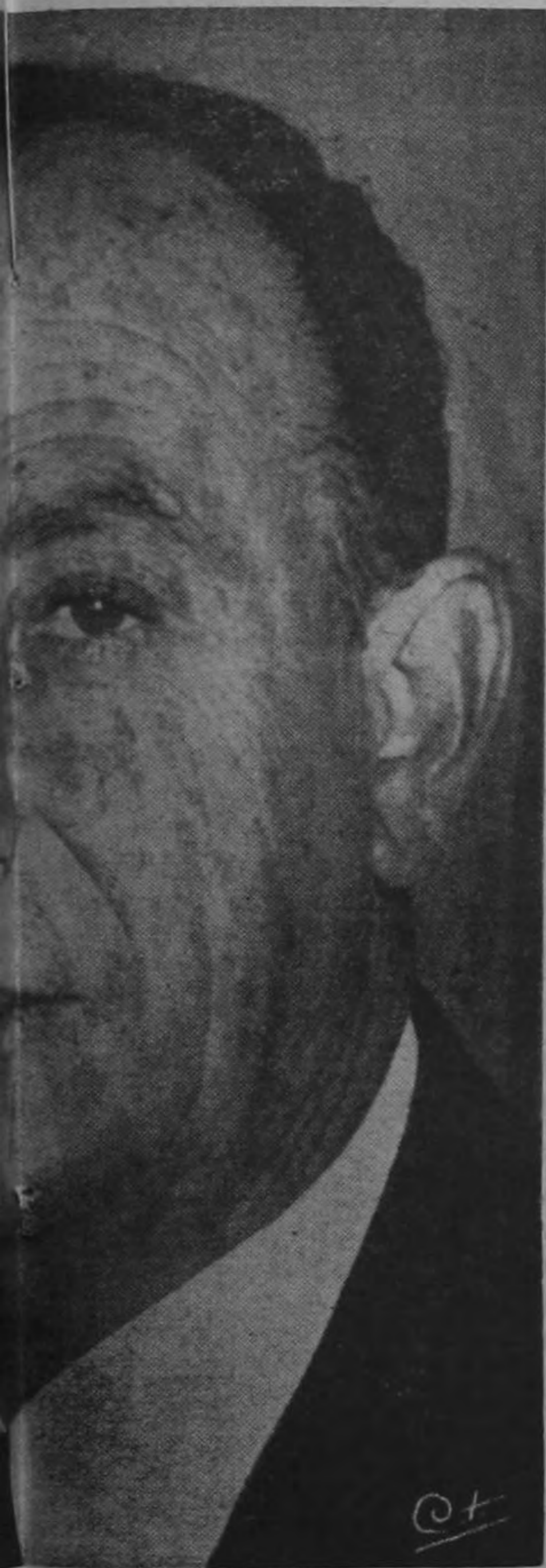
PUBLICADAS:	113.900
EN ARCHIVO:	149.135

- **EL UNICO PARTIDO QUE
HACE REUNIONES y
PUBLICA FOTOGRAFIAS**



UN VOTO CONTRA LIBERACION

NAL SERA LA VICTORIA!



CIUDADANO

**¡LOS POLITICOS DE LOS 8 AÑOS,
AYUDADOS POR ECHANDI,
QUIEREN EVITAR SU VOTO!**

ESTE ALERTA

¡LIBERACION LOS DETENDRA!

**¡COMO EN 1948, TENEMOS EL DEBER
DE DEFENDER LAS URNAS ELECTORALES!**

ES UN VOTO PARA CALDERON!!